MUSIC - UNIVERSITY OF TORONTO
3 1761 03485 9819

Saint-Saëns, Camille
[Oratorio de Noël.
Piano-vocal score. English & Latin]
Christmas oratorio

M
2003
S17
072
1891

G. Schirmer's Editions
of
Oratorios and Cantatas

Christmas Oratorio

For Chorus of Mixed Voices
with Soli and Orchestra

By

CAMILLE SAINT-SAËNS

English Version by
N. H. DOLE

Vocal Score, $1.00
(In U. S. A.)

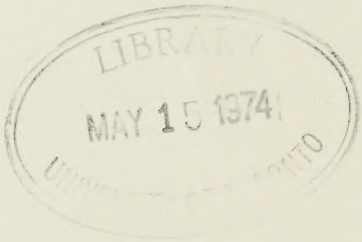
G. Schirmer, Inc.
New York

Digitized by the Internet Archive
in 2022 with funding from
University of Toronto

https://archive.org/details/christmasoratori00sain

UNIVERSITY OF TORONTO
36,243
EDWARD JOHNSON
MUSIC LIBRARY

M
2003
S17
O72
1891



ED. 338

G. Schirmer's Editions
of
Oratorios and Cantatas

Christmas Oratorio

For Chorus of Mixed Voices
with Soli and Orchestra

By

CAMILLE SAINT-SAËNS

English Version by
N. H. DOLE

G. Schirmer, Inc.
New York

Christmas Oratorio.

English Version by N. H. DOLE.

PRELUDE

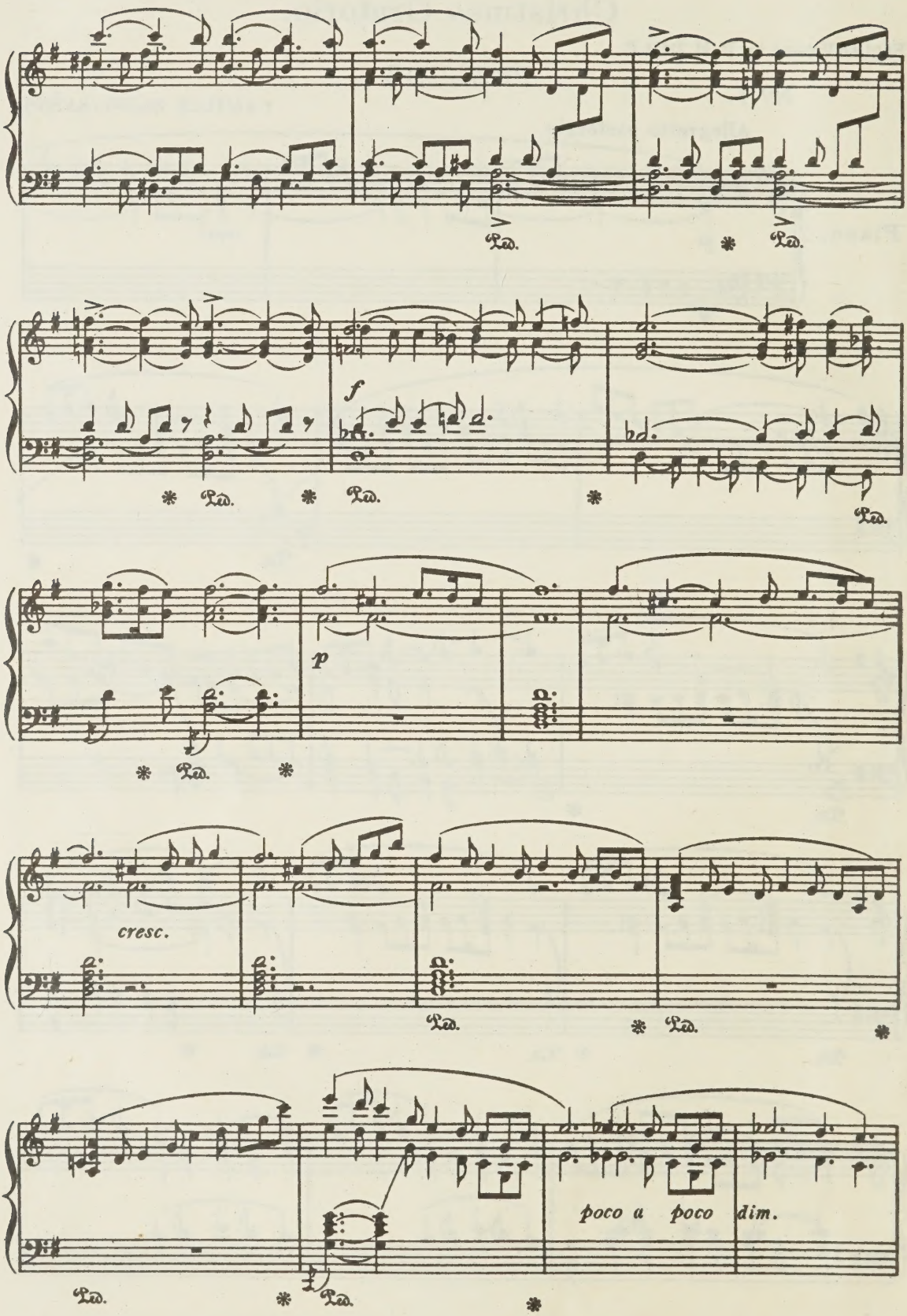
No. 1.

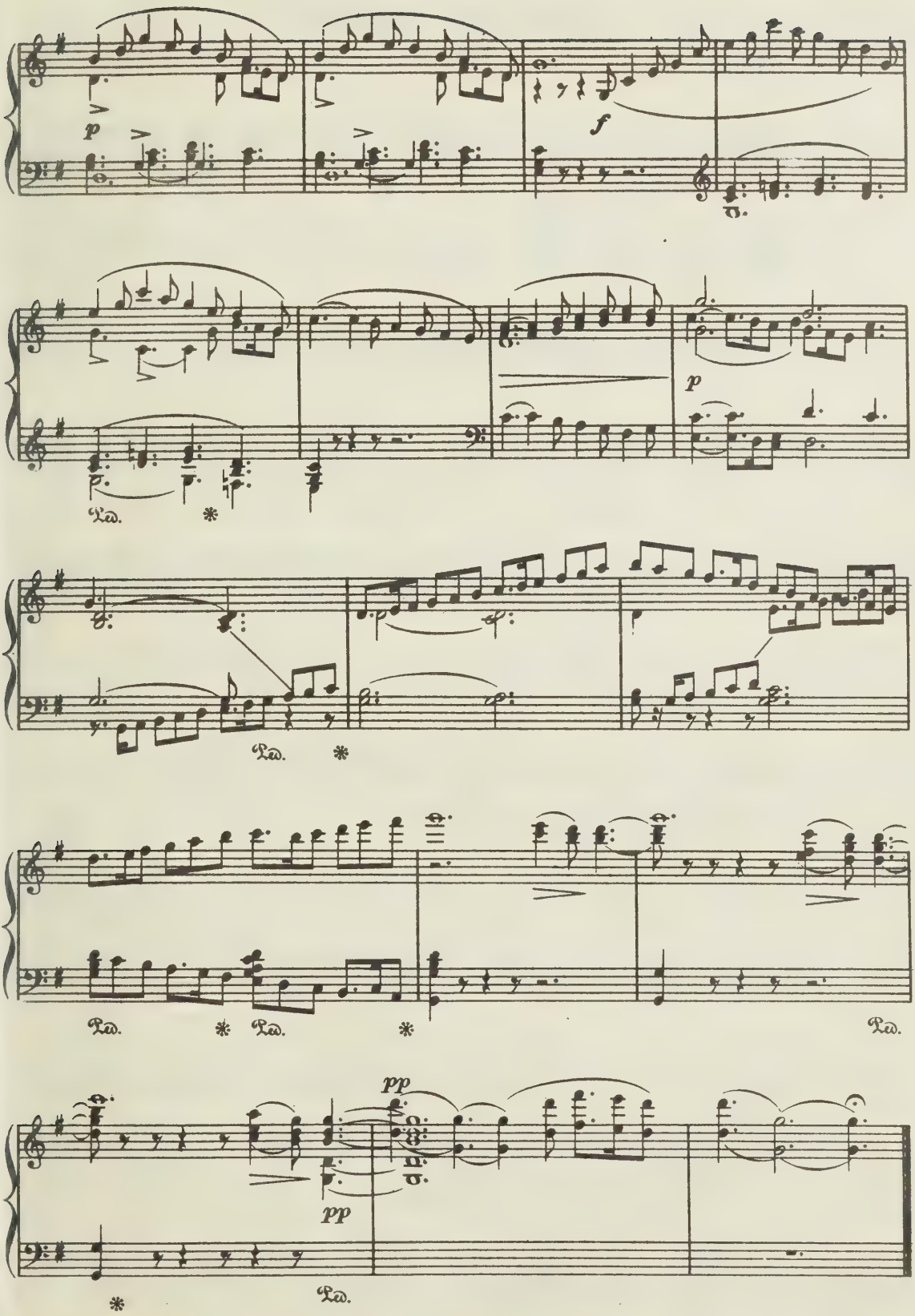
CAMILLE SAINT-SAËNS.

Allegretto pastorale.

10000 r X

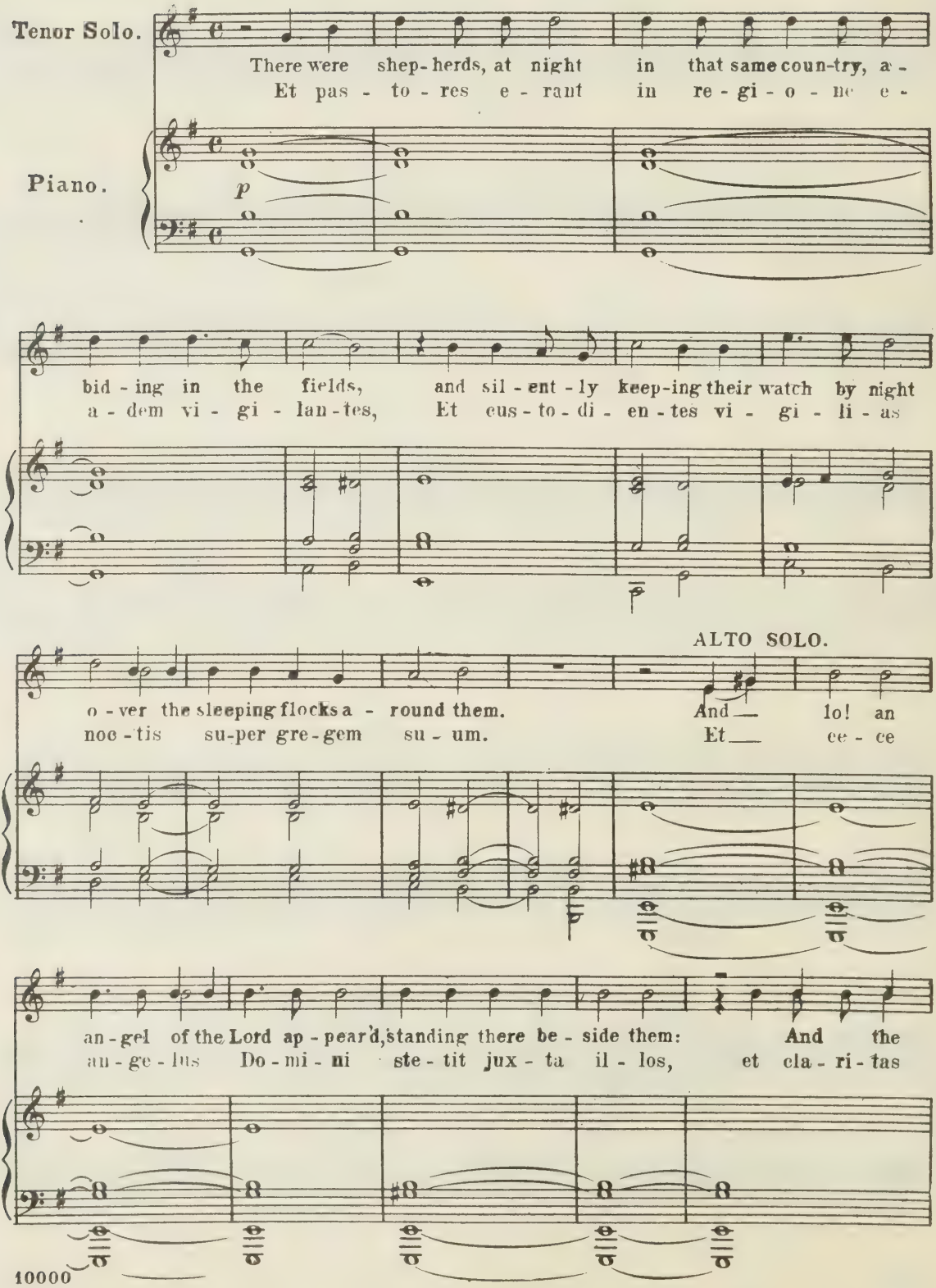
Copyright, 1894, by G. Schirmer
Printed in the U. S. A.

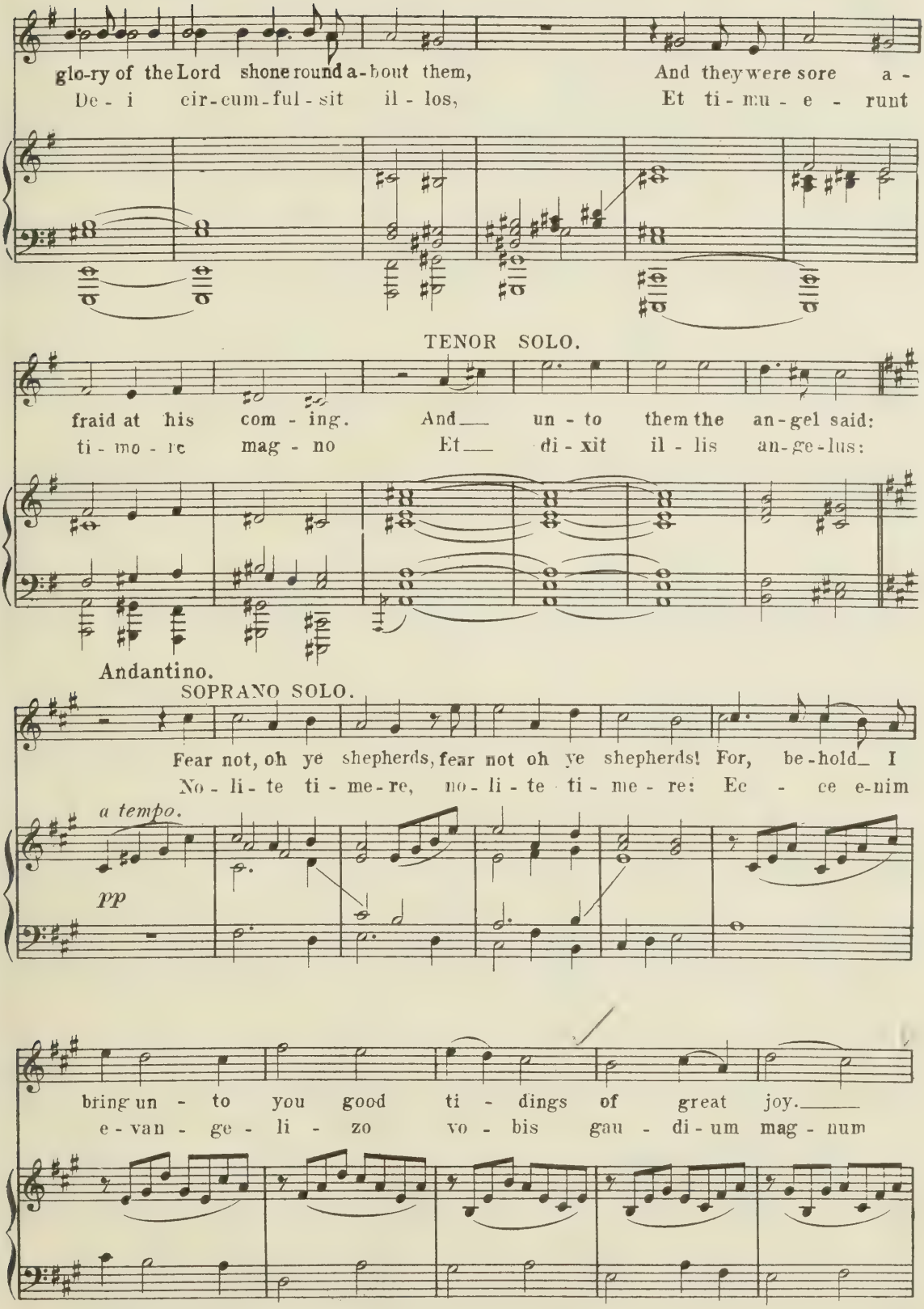

Ped.
*
Ped.
*
Ped.
*
f
Ped.
*
p
Ped.
*
cresc.
Ped.
*
Ped.
*
poco a poco dim.
Ped.
*
Ped.
*

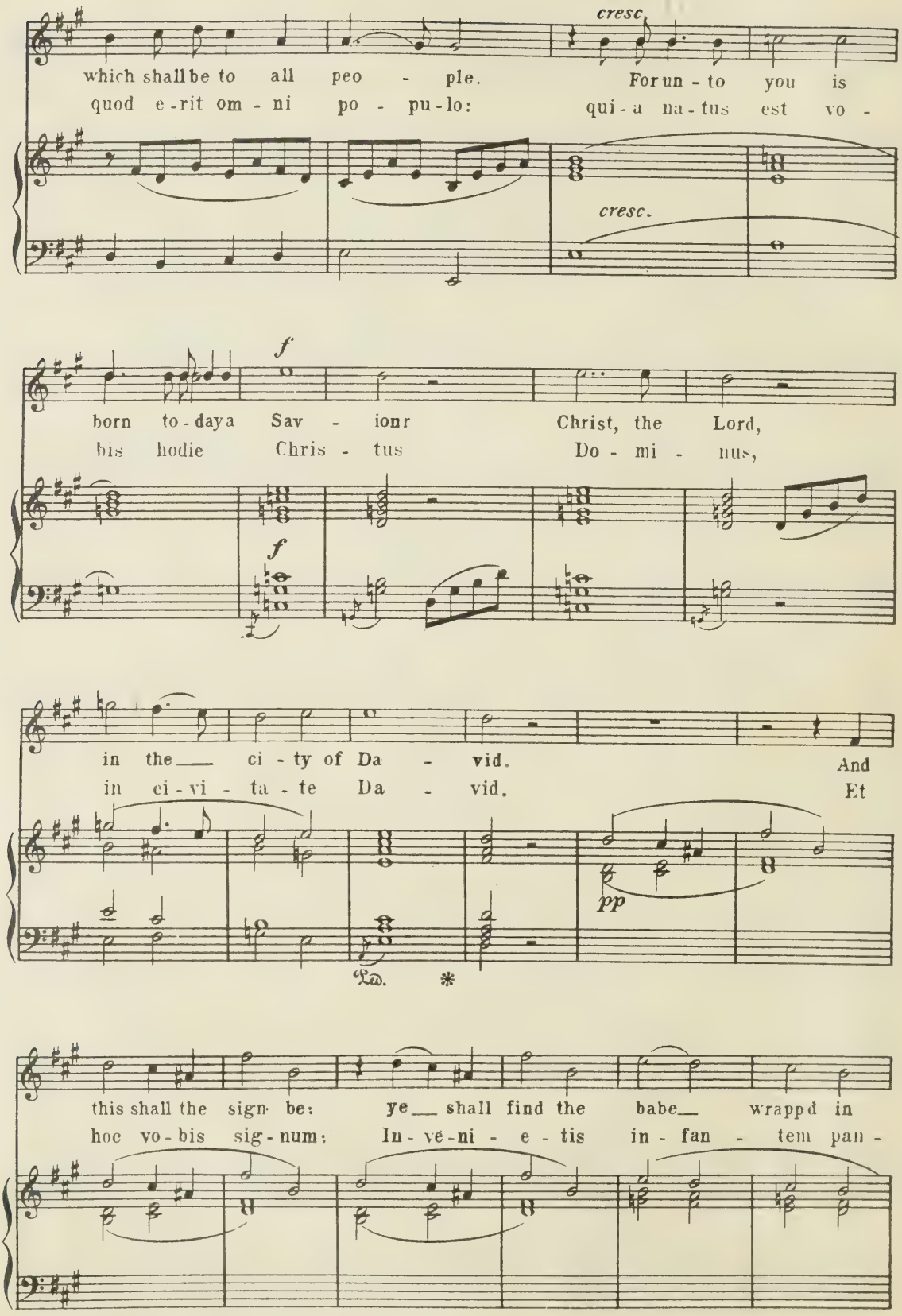

p
f
p
Ped.
*
Ped.
*
Ped.
*
Ped.
pp
pp
Ped.
*

RECIT. and CHORUS.

No 2.

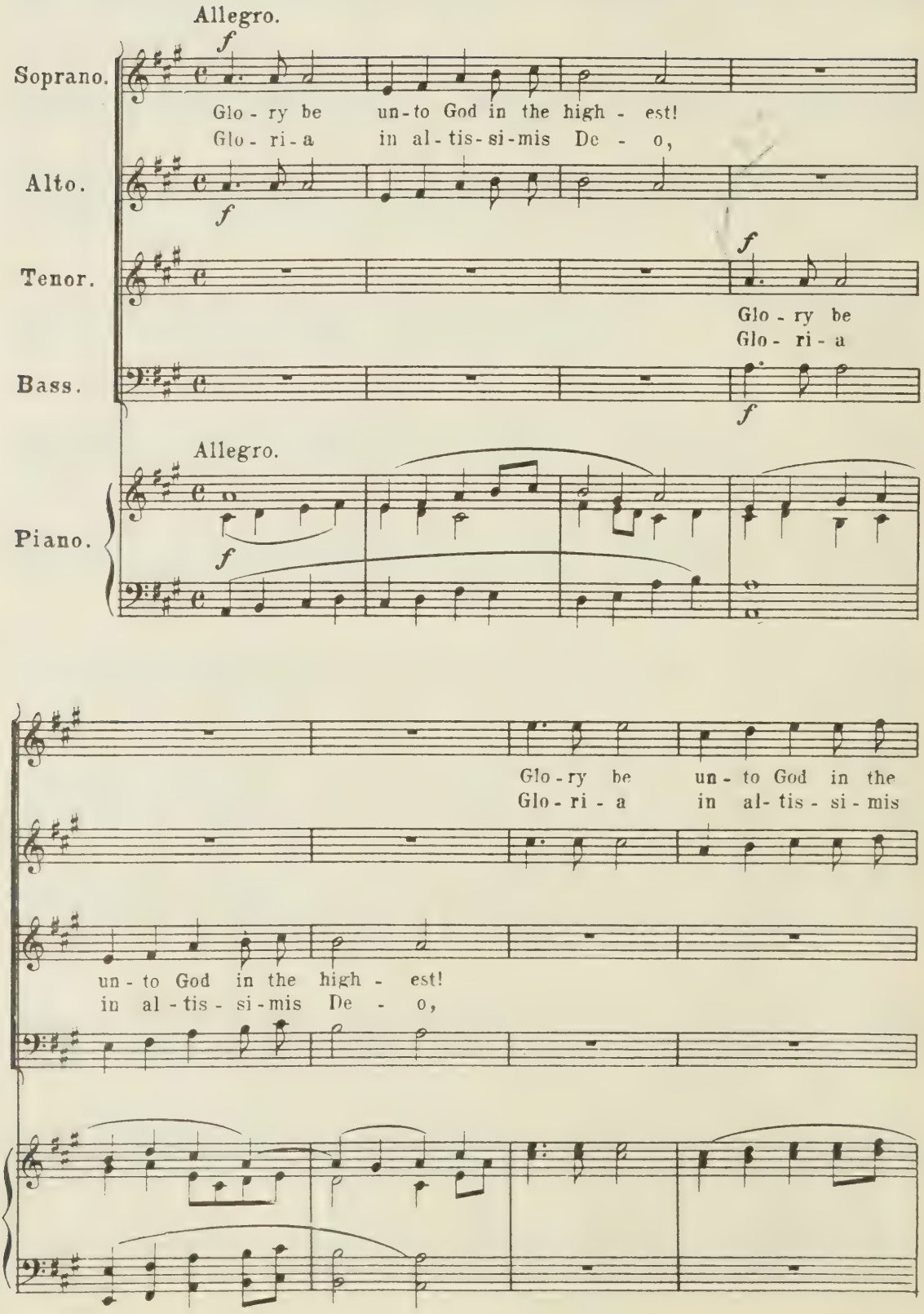

Tenor Solo.
There were shep-herds, at night in that same coun-try, a-
Et pas-to-res e-rant in re-gi-o-ne e-
Piano.
p
bid-ing in the fields, and sil-ent-ly keep-ing their watch by night
a-dem vi-gi-lan-tes, Et cus-to-di-en-tes vi-gi-li-as
ALTO SOLO.
o-ver the sleeping flocks a-round them. And lo! an
noc-tis su-per gre-gem su-um. Et ce-ce
an-gel of the Lord ap-pear'd, standing there be-side them: And the
an-ge-lus Do-mi-ni ste-tit jux-ta il-los, et cla-ri-tas


glo-ry of the Lord shone round a-bout them, And they were sore a -
De - i cir-cum-ful-sit il - los, Et ti - mu - e - runt
TENOR SOLO.
fraid at his com - ing. And un - to them the an-gel said:
ti - mo - re mag - no Et di - xit il - lis an-ge-lus:
Andantino.
SOPRANO SOLO.
Fear not, oh ye shepherds, fear not oh ye shepherds! For, be-hold I
No - li - te ti - me-re, no - li - te ti - me - re: Ec - ce e-nim
a tempo.
pp
bring un - to you good ti - dings of great joy.
e - van - ge - li - zo vo - bis gau - di - um mag - num

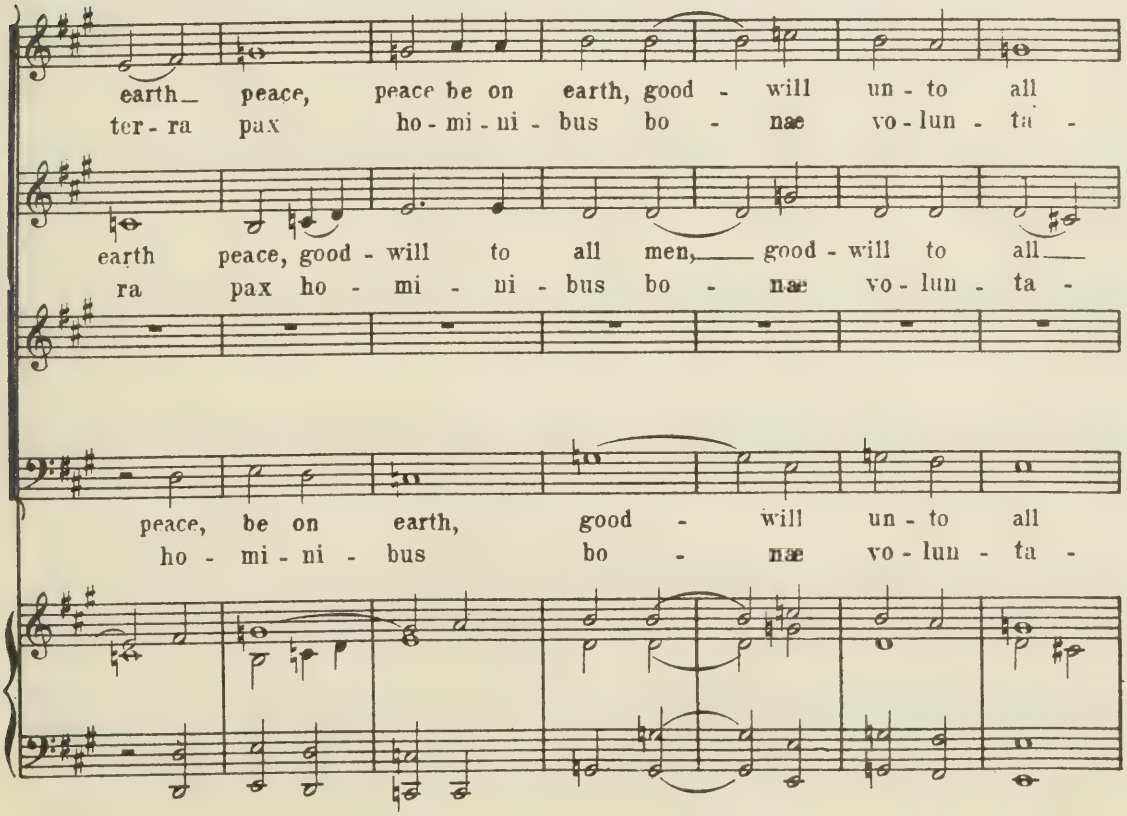

cresc.
which shall be to all peo - ple. For un - to you is
quod e - rit om - ni po - pu - lo: qui - a na - tus est vo -
cresc.
f
born to - day a Sav - iour Christ, the Lord,
his hodie Chris - tus Do - mi - nus,
f
in the ci - ty of Da - vid. And
in ci - vi - ta - te Da - vid. Et
pp
Ped. *
this shall the sign be: ye shall find the babe wrapp'd in
hoc vo - bis sig - num: In - ve - ni - e - tis in - fan - tem pan -

swad - dling clothes and ly - ing in a man - ger low.
nis in - vo - lu - tum, et po - si - tum in præ - se - pi - o.
BARITONE SOLO.
And sud - den - ly there was with the
Et su - bi - to fac - ta est cum
p
an - - gel a great mul-ti-tude of the
an - ge lo mul - ti - tu - - do mi - li - ti - æ cæ -
heav'n-ly host prais - ing God, prais - ing God, and say - ing;
les - tis lau-dan - ti - um De - um, et di - cen - ti - um:

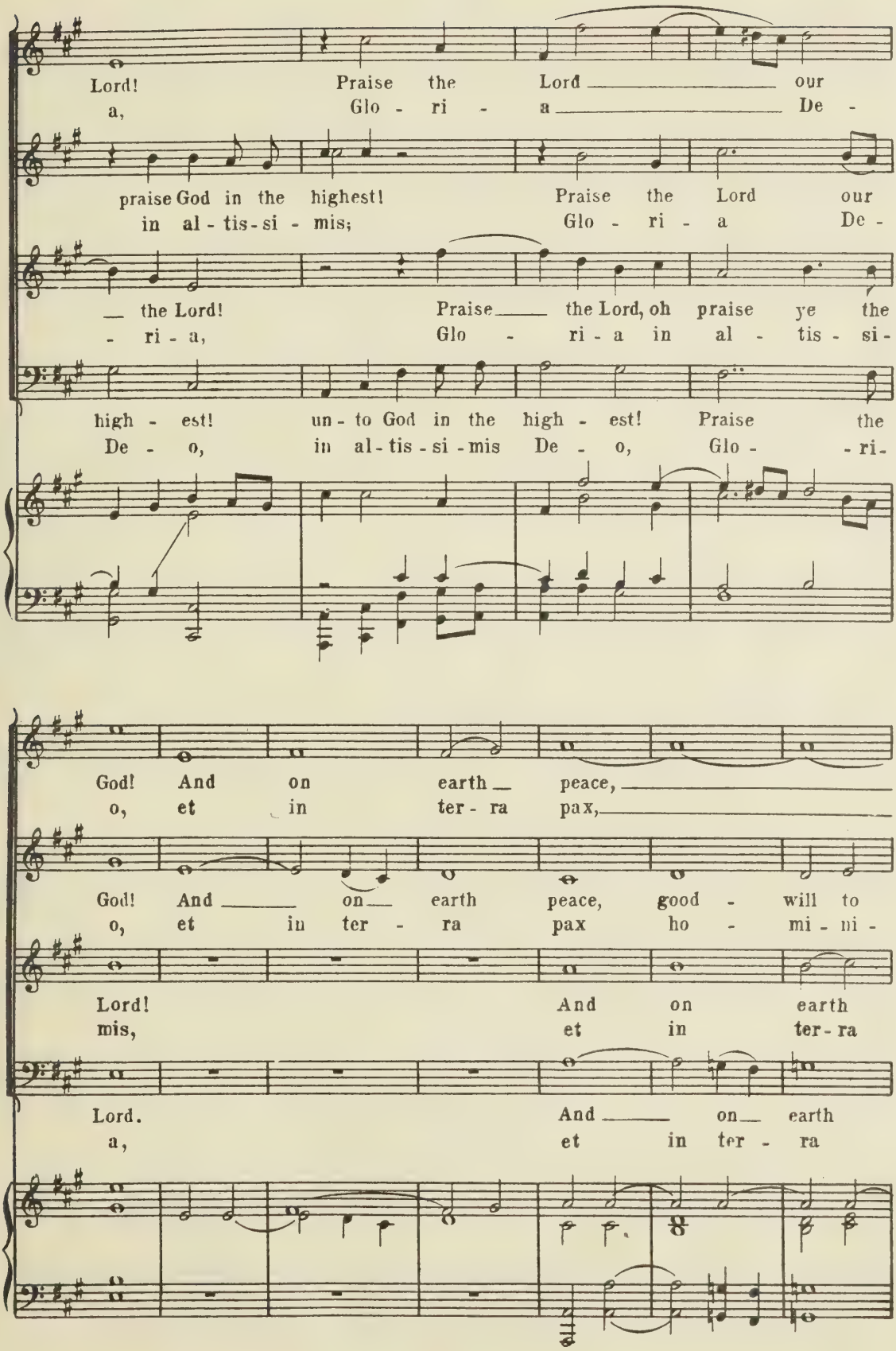
CHORUS.

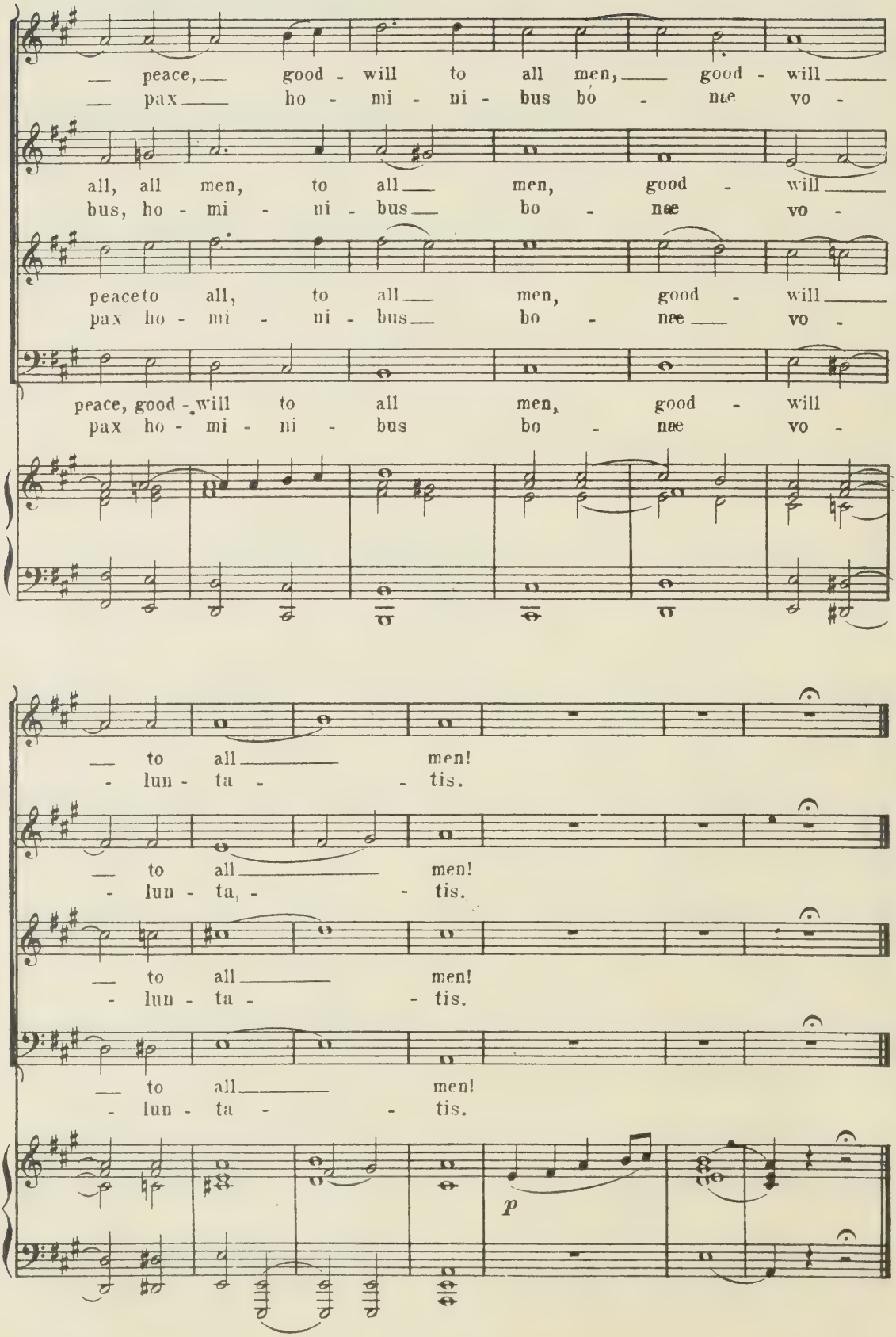

Allegro.
Soprano.
Glo - ry be un-to God in the high - est!
Glo - ri - a in al - tis - si - mis De - o,
Alto.
Tenor.
Glo - ry be
Glo - ri - a
Bass.
Allegro.
Piano.
Glo - ry be un - to God in the
Glo - ri - a in al - tis - si - mis
un - to God in the high - est!
in al - tis - si - mis De - o,

high-est!
De - o.
And on
et in
And on
et in ter -
And on earth peace,
et in ter - ra pax
And on earth peace;
et in ter - ra pax


earth peace, peace be on earth, good - will un - to all
ter - ra pax ho - mi - ni - bus bo - nae vo - lun - ta -
earth peace, good - will to all men, good - will to all
ra pax ho - mi - ni - bus bo - nae vo - lun - ta -
peace, be on earth, good - will un - to all
ho - mi - ni - bus bo - nae vo - lun - ta -

men. Glo - ry be un - to God in the high - est!
tis. Glo - ri - a in al - tis - si - mis De - o,
men. Glo - ry be un - to God in the
tis. Glo - ri - a in al - tis - si - mis
Glo - ry be un - to God in the high - est!
Glo - ri - a in al - tis - si - mis De - o,
men. Glo - ry be
tis. Glo - ri - a
Praise the Lord! Praise the
Glo - ri - a, Glo - ri -
high - est! Praise God in the high - est,
De - o, in al - tis - si - mis,
Praise the Lord! Praise
Glo - ri - a, Glo -
un - to God in the high - est! un - to God in the
in al - tis - si - mis De - o, in al - tis - si - mis

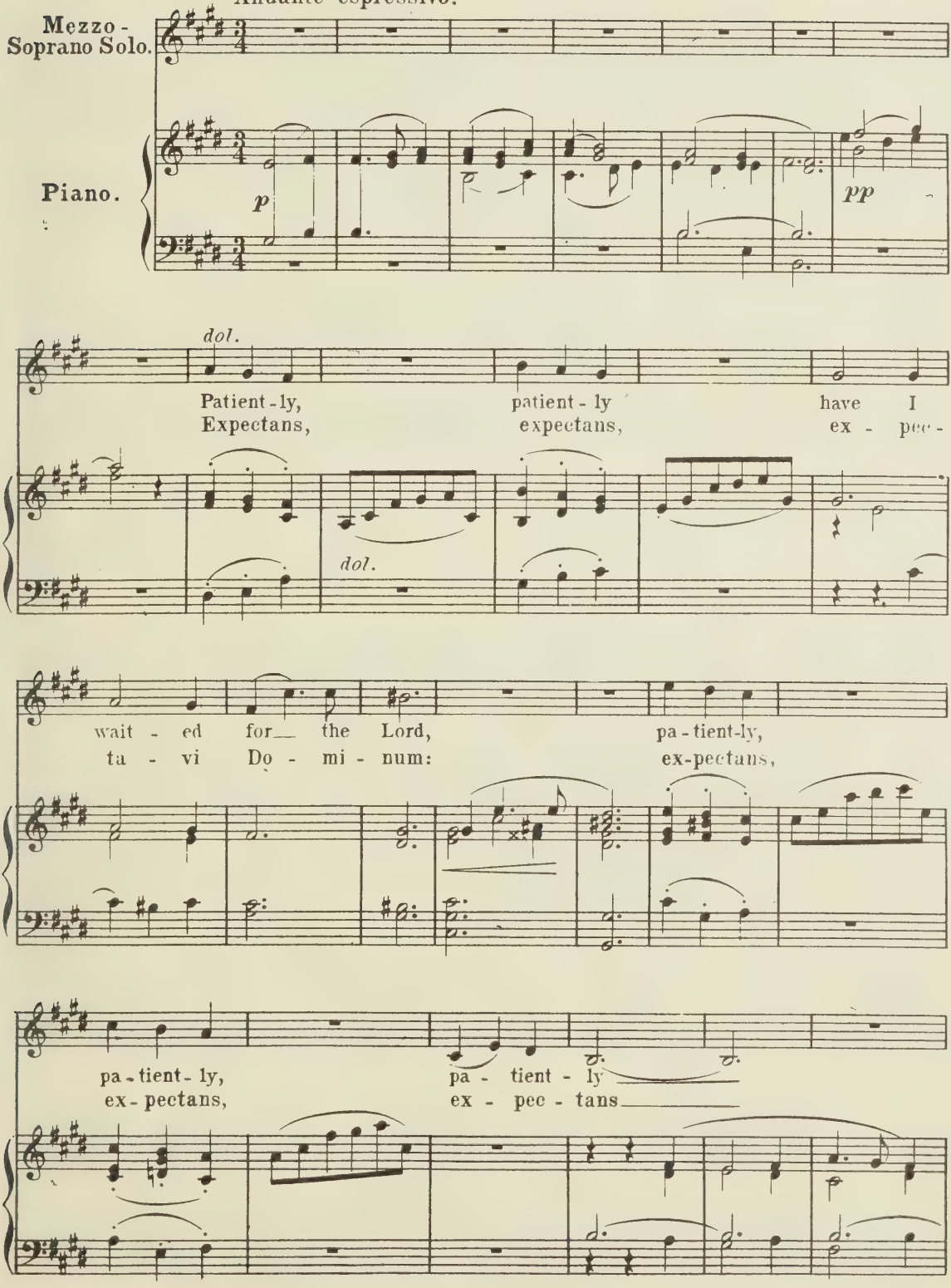

Lord! Praise the Lord our
a, Glo - ri - a De -
praise God in the highest! Praise the Lord our
in al - tis - si - mis; Glo - ri - a De -
the Lord! Praise the Lord, oh praise ye the
- ri - a, Glo - ri - a in al - tis - si -
high - est! un - to God in the high - est! Praise the
De - o, in al - tis - si - mis De - o, Glo - ri -
God! And on earth peace,
o, et in ter - ra pax,
God! And on earth peace, good - will to
o, et in ter - ra pax ho - mi - ni -
Lord! And on earth
mis, et in ter - ra
Lord. And on earth
a, et in ter - ra

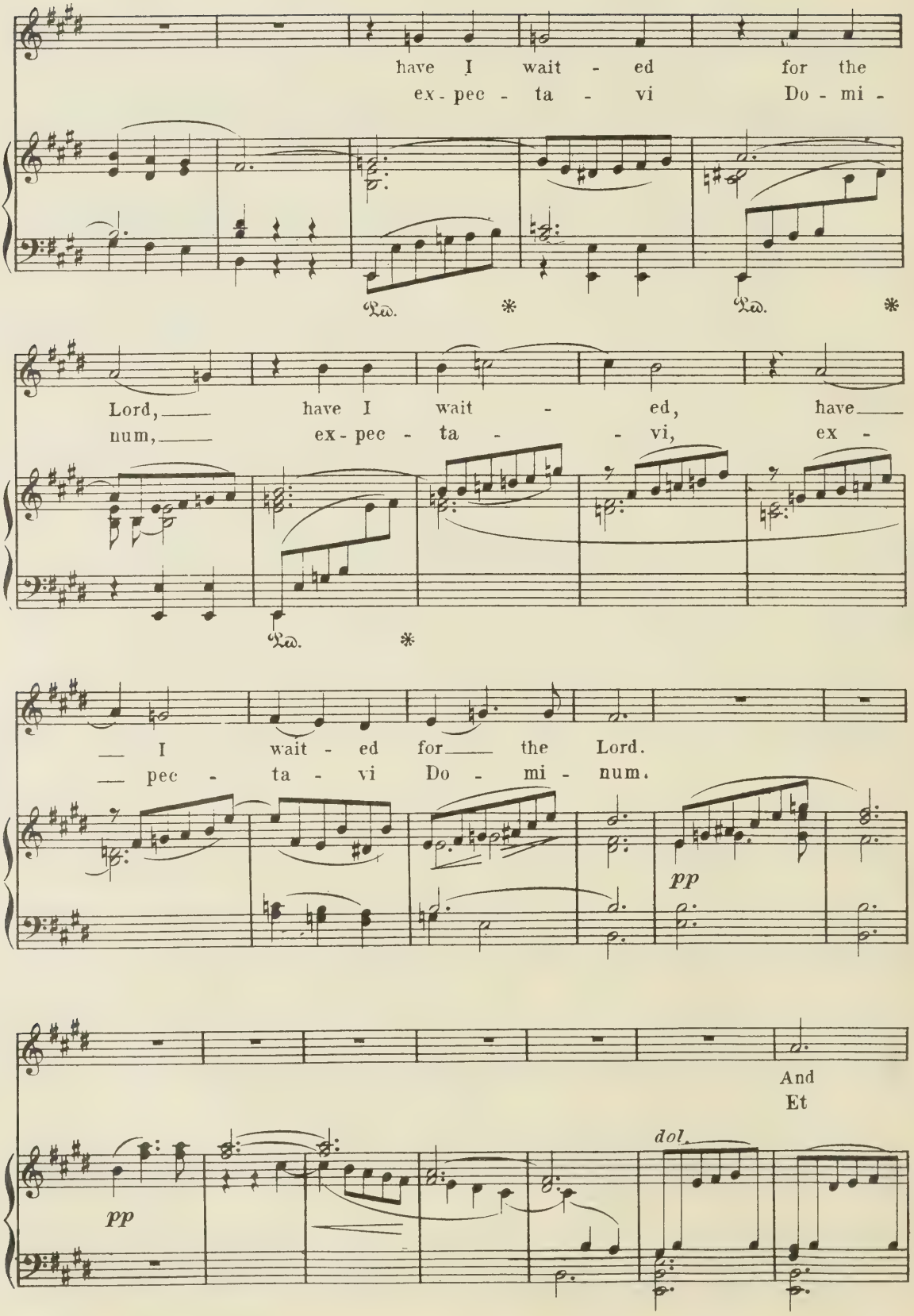

peace, good - will to all men, good - will
pax ho - mi - ni - bus bo - næ vo -
all, all men, to all men, good - will
bus, ho - mi - ni - bus bo - næ vo -
peaceto all, to all men, good - will
pax ho - mi - ni - bus bo - næ vo -
peace, good - will to all men, good - will
pax ho - mi - ni - bus bo - næ vo -
to all men!
lun - ta - tis.
to all men!
lun - ta - tis.
to all men!
lun - ta - tis.
to all men!
lun - ta - tis.
p

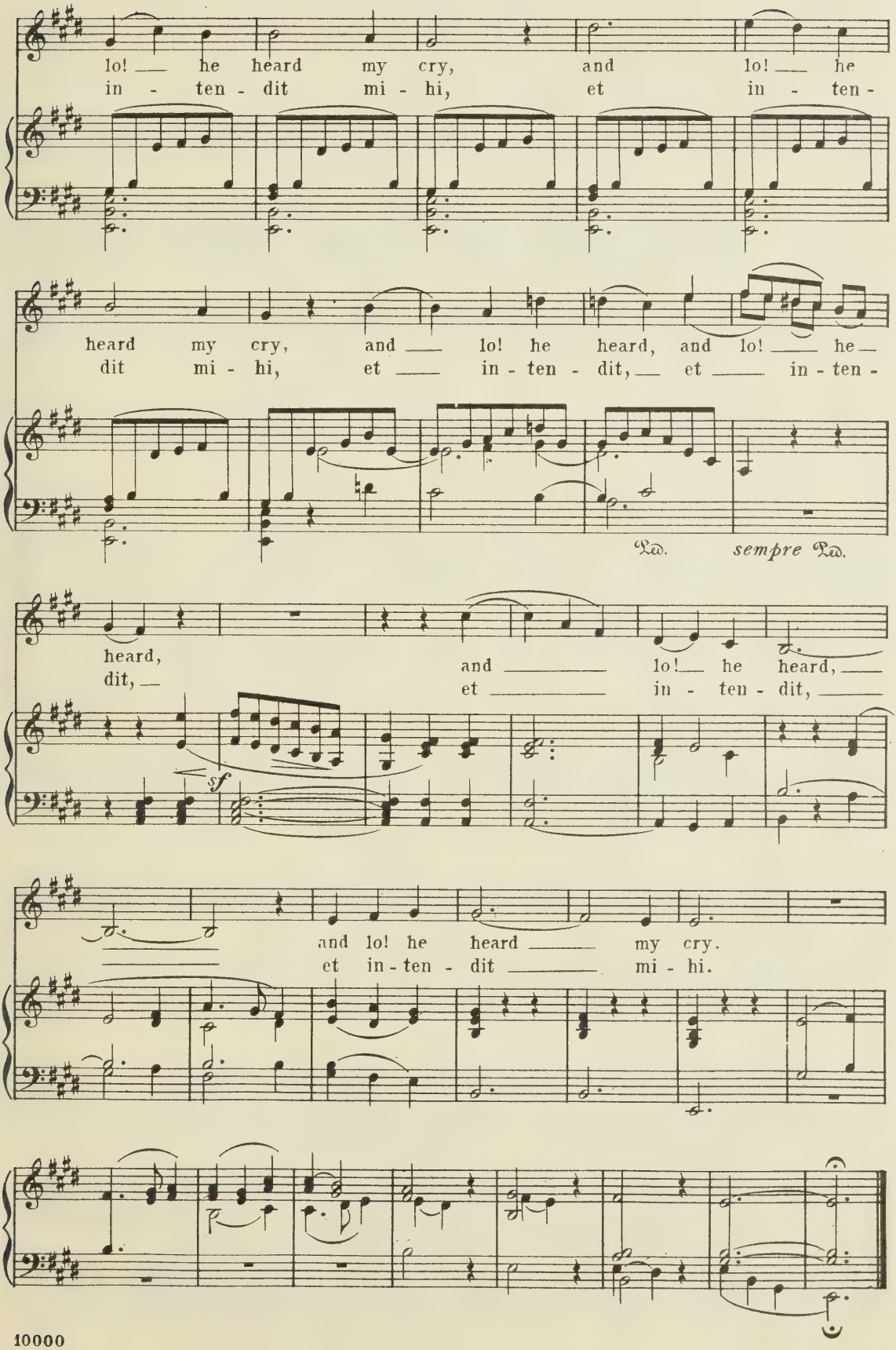
AIR.

Nº 3.

Andante espressivo.



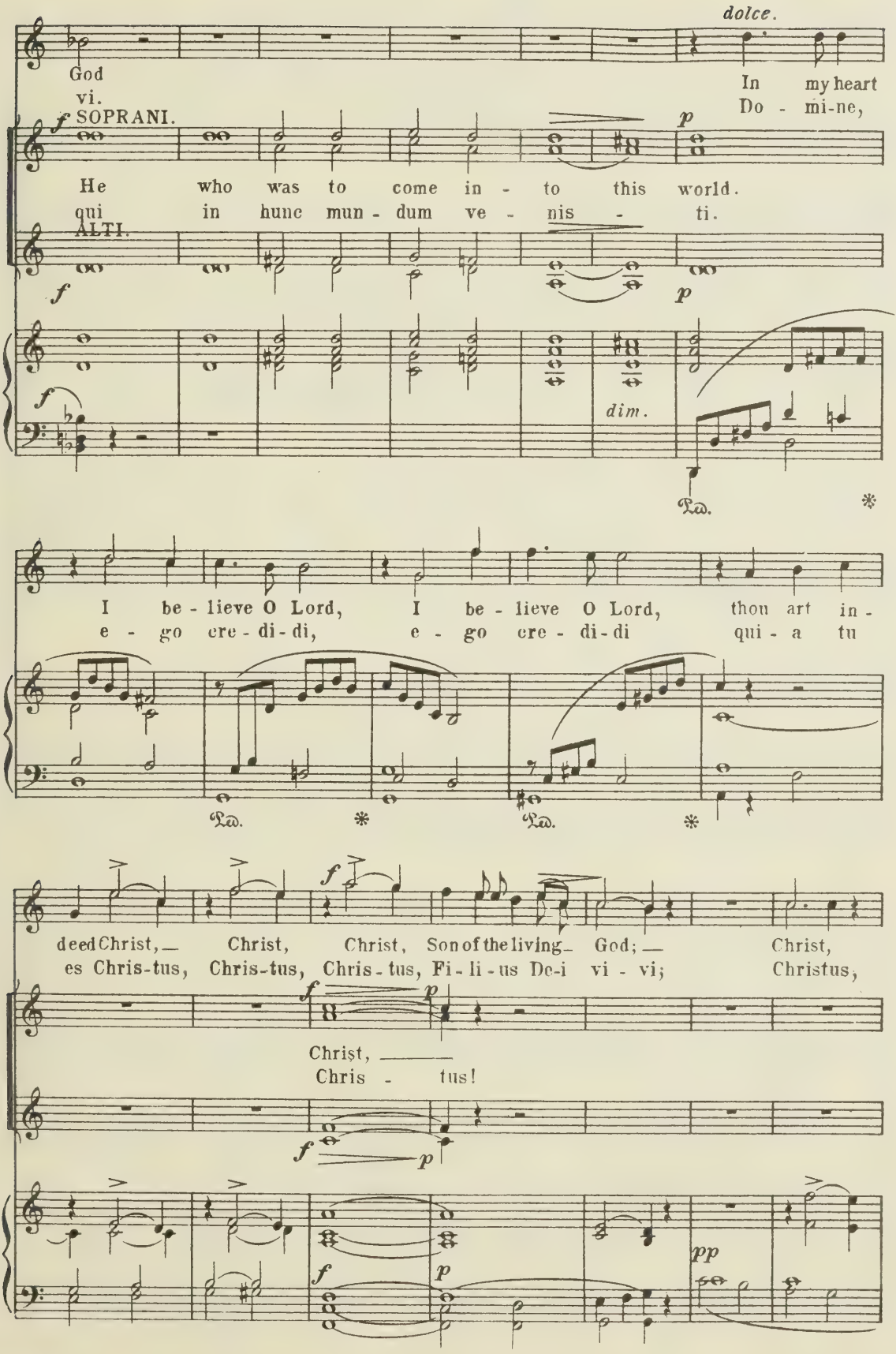

have I wait - ed for the
ex - pec - ta - vi Do - mi -
Lord, have I wait - ed, have
num, ex - pec - ta - vi, ex -
I wait - ed for the Lord.
pec - ta - vi Do - mi - num.
pp
And
Et
pp
dol.


lo! he heard my cry, and lo! he
in - ten - dit mi - hi, et in - ten -
heard my cry, and lo! he heard, and lo! he
dit mi - hi, et in - ten - dit, et in - ten -
Ped. sempre Ped.
heard,
dit,
and lo! he heard,
et in - ten - dit,
sf
and lo! he heard my cry.
et in - ten - dit mi - hi.

AIR and CHORUS.

Nº 4.

Moderato commodo.
Tenor Solo.
In my heart I be - lieve, O Lord, I be-lieve, O Lord,
Do-mi-ne, e - go cre-di-di, e - go cre-di-di
Piano.
p
that thou in - deed art Christ, Son of the liv-ing God.
qui - a tu es Chris- tus Fi - li - us De-i vi - vi.
dolce.
In my heart I be - lieve, O Lord, I be - lieve, O Lord,
Do-mi-ne, e - go cre-di-di, e - go cre-di-di,
that thou in - deed art Christ, Son of the liv - ing
qui - a tu es Chris - tus Fi - li - us De-i vi -
dolce.


dolce.
God
vi.
In my heart
Do - mi-ne,
f SOPRANI.
p
He who was to come in - to this world.
qui in hunc mun - dum ve - nis - ti.
ALTI.
f
p
f
dim.
Ped.
*
I be - lieve O Lord, I be - lieve O Lord, thou art in -
e - go cre - di - di, e - go cre - di - di qui - a tu
Ped.
*
Ped.
*
f
deed Christ, — Christ, Christ, Son of the living — God; — Christ,
es Chris-tus, Chris-tus, Chris - tus, Fi - li - us De-i vi - vi; Christus,
f
p
Christ, ——
Chris - tus!
f
p
f
p
pp

dolce.
Christ, of the living God thou art the Son.
Chri - stus, Fi - li - us De - i vi - vi,
p
He
qui
p
p
He who
qui in
who was to come in - to this world;
in hunc mun - dum ve - nis - ti,
was to come in - to this world.
hunc mun - dum ve - nis - ti.
pp
to this world.
ve - nis - ti.
pp

BENEDICTUS.

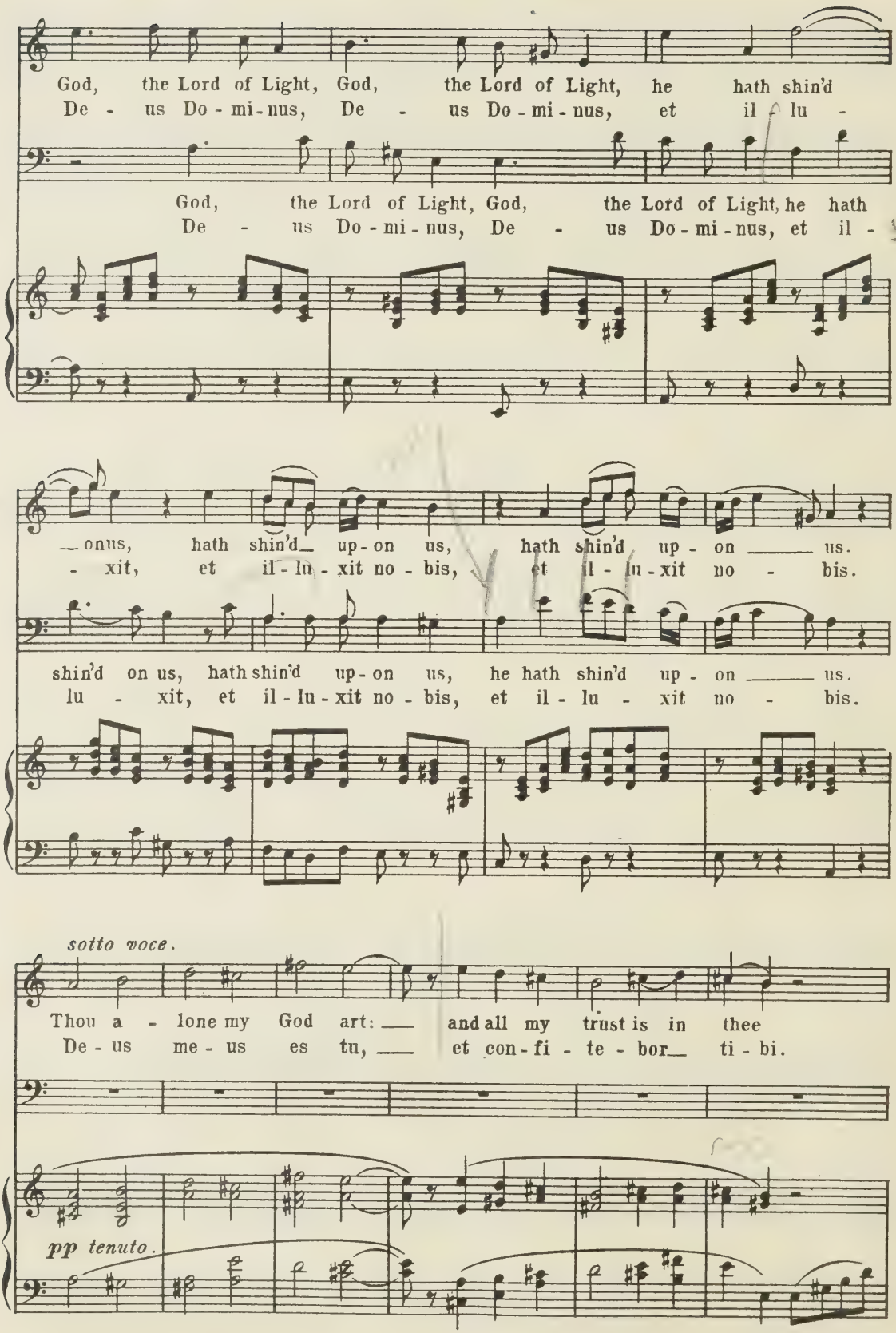
Duo for Soprano and Baritone.

Nº 5.

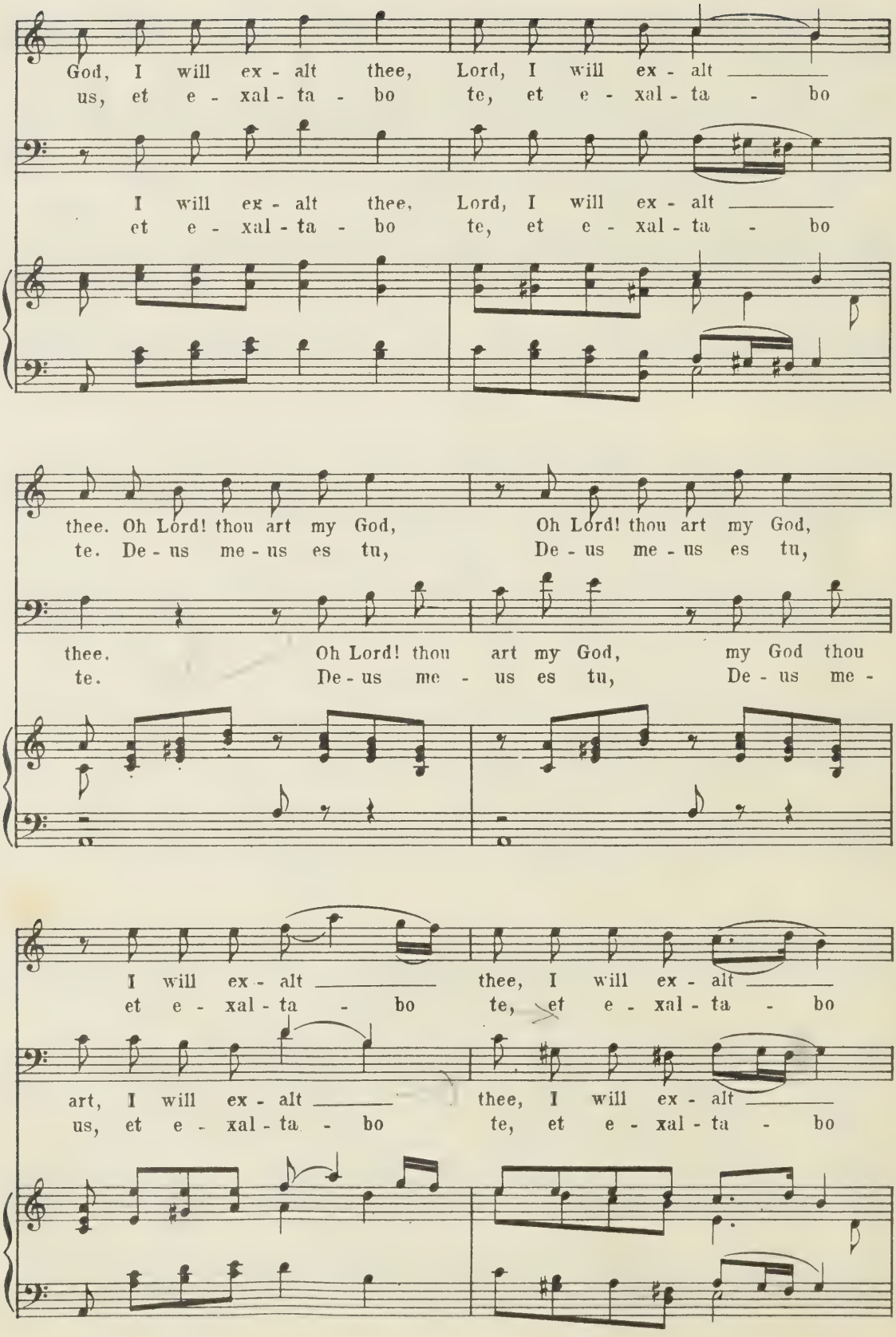
Allegretto moderato.
Soprano Solo.
Baritone Solo.
Allegretto moderato.
Piano.
p stacc.
Bless - ed, blessed is he who com-eth, he who com- -eth, who cometh
Be - ne - dic - tus be - ne - dic - tus, be - ne - dic - tus qui ve -
in the name of the Lord. he who com-eth in the name of the Lord.
nit in no-mi-ne Do-mi-ni, qui ve-nit in no-mi-ne Do - mi-ni.
Bless - ed,
Be - ne-
blessed is he who com-eth, he who com - eth, who cometh in the name
dic-tus, be - ne-dic-tus, be-ne - dic - tus qui ve - nit in no - mi-ne

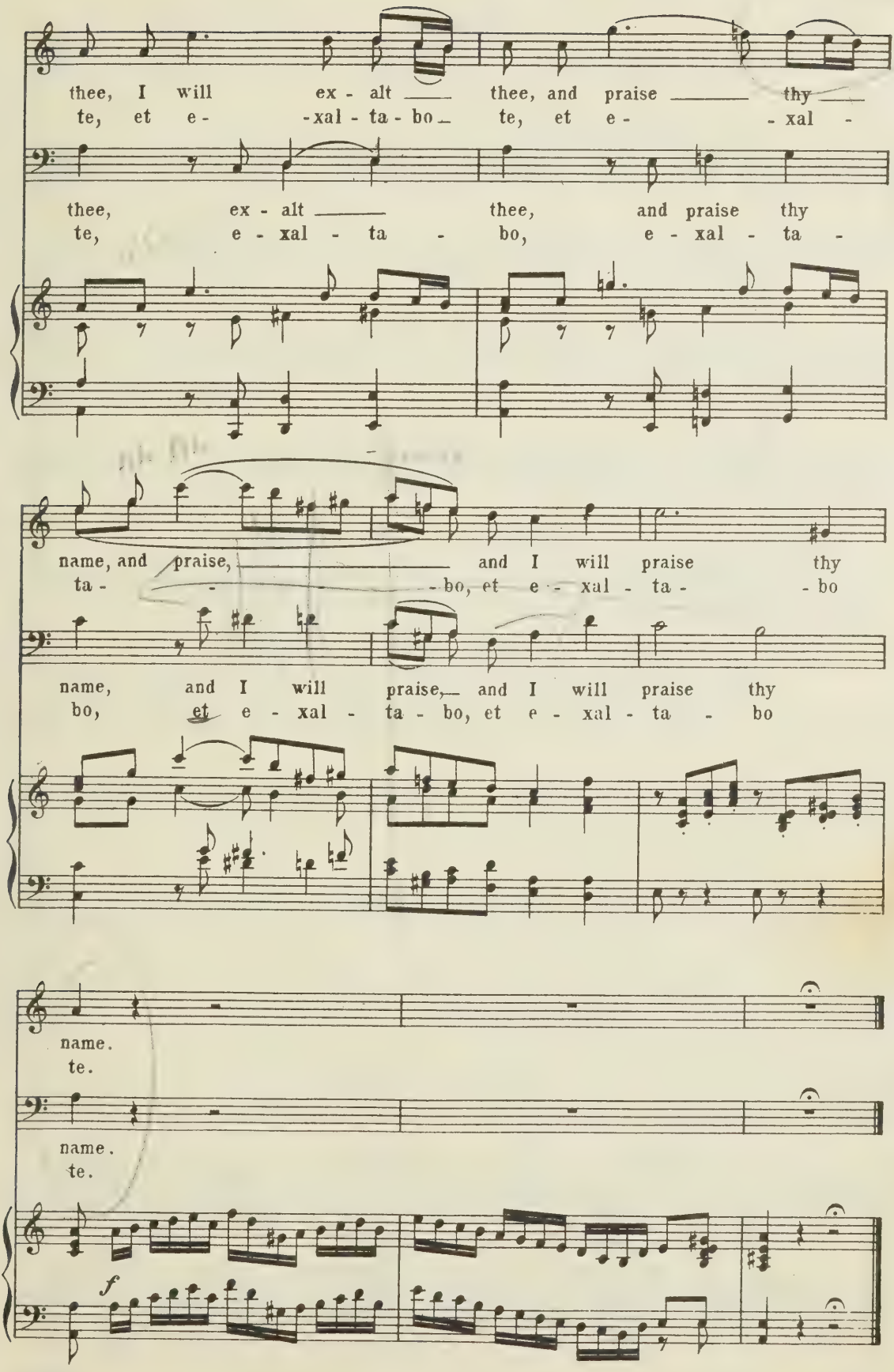
of the Lord, he who com - eth in the name of the
Do - mi - ni, qui ve - nit in no - mi - ne Do - mi -
Bless - ed, bless-ed, he who cometh, who com - - -
Be - ne - di - ctus, be - ne - di - ctus, in no - - -
Lord, who com - eth, who com - eth, who com - eth,
ni, qui ve - nit, qui ve - nit in no - -
- - - - eth in the name of the Lord.
- - - - mi - ne, in no - mi - ne Do - mi - ni.
he who com - - - eth in the name of the Lord.
- - - - mi - ne, in no - mi - ne Do - mi - ni.

God, the Lord of Light,
De - us Do - mi - nus,
God, the Lord of Light, he hath shin'd up -
De - us Do - mi - nus, et il - lu - xit -
God, the Lord, hath shin'd up - on
Do - - - mi - nus il - lu - xit no - - -
on us, God,
no - - - bis Do - - -
us, hath shin'd up - on us;
- bis, il - lu - xit no - bis;
the Lord, hath shin'd up - on us;
- - mi - nus il - lu - xit no - - bis;


God, the Lord of Light, God, the Lord of Light, he hath shin'd
De - us Do - mi - nus, De - us Do - mi - nus, et il - lu -
God, the Lord of Light, God, the Lord of Light, he hath
De - us Do - mi - nus, De - us Do - mi - nus, et il -
— onus, hath shin'd — up - on us, hath shin'd up - on — us.
- xit, et il - lu - xit no - bis, et il - lu - xit no - bis.
shin'd on us, hath shin'd up - on us, he hath shin'd up - on — us.
lu - xit, et il - lu - xit no - bis, et il - lu - xit no - bis.
sotto voce.
Thou a - lone my God art: — and all my trust is in thee
De - us me - us es tu, — et con - fi - te - bor — ti - bi.
pp tenuto.

sotto voce.
Thou a - lone my God art: ___ and all my trust is in thee,
De - us me - us es tu, ___ et con - fi - te - bor ___ ti - bi.
Thou a - lone my God art: ___ and all my trust ___ is in
De - us me - us es tu, ___ et con - fi - te - bor ti
Thou a - lone my God art: ___ and all my trust is in thee
De - us me - us es tu, ___ et con - fi - te - bor ti -
thee. Oh Lord! thou art my God, thou art my
bi. De - us me - us es tu, De - us me -
thee. Oh Lord! thou art my God, Oh Lord! thou art my God,
bi. De - us me - us es tu, De - us me - us es tu,
stacc.

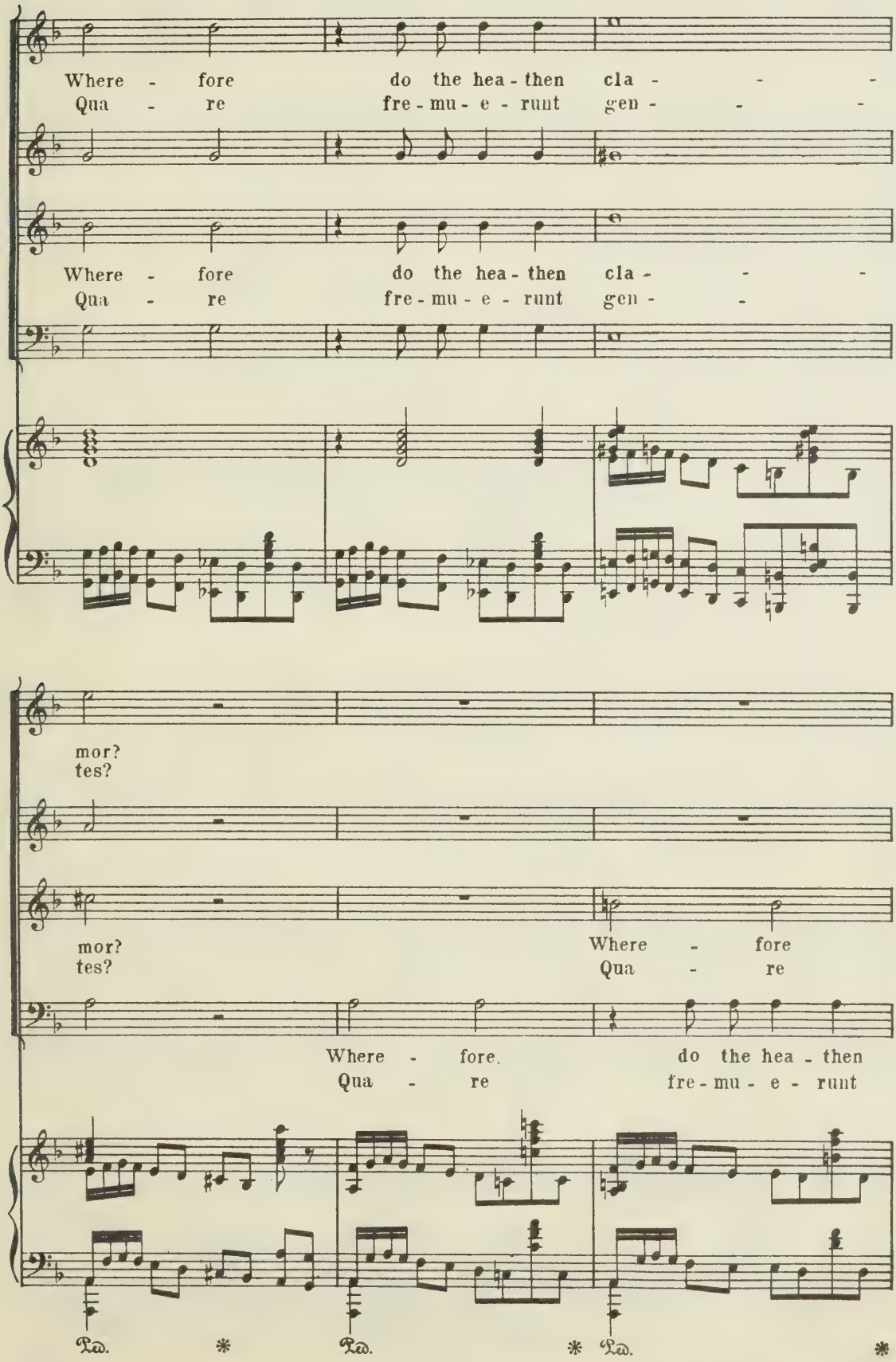

God, I will ex - alt thee, Lord, I will ex - alt
us, et e - xal - ta - bo te, et e - xal - ta - bo
I will ex - alt thee, Lord, I will ex - alt
et e - xal - ta - bo te, et e - xal - ta - bo
thee. Oh Lord! thou art my God, Oh Lord! thou art my God,
te. De - us me - us es tu, De - us me - us es tu,
thee. Oh Lord! thou art my God, my God thou
te. De - us me - us es tu, De - us me -
I will ex - alt thee, I will ex - alt
et e - xal - ta - bo te, et e - xal - ta - bo
art, I will ex - alt thee, I will ex - alt
us, et e - xal - ta - bo te, et e - xal - ta - bo

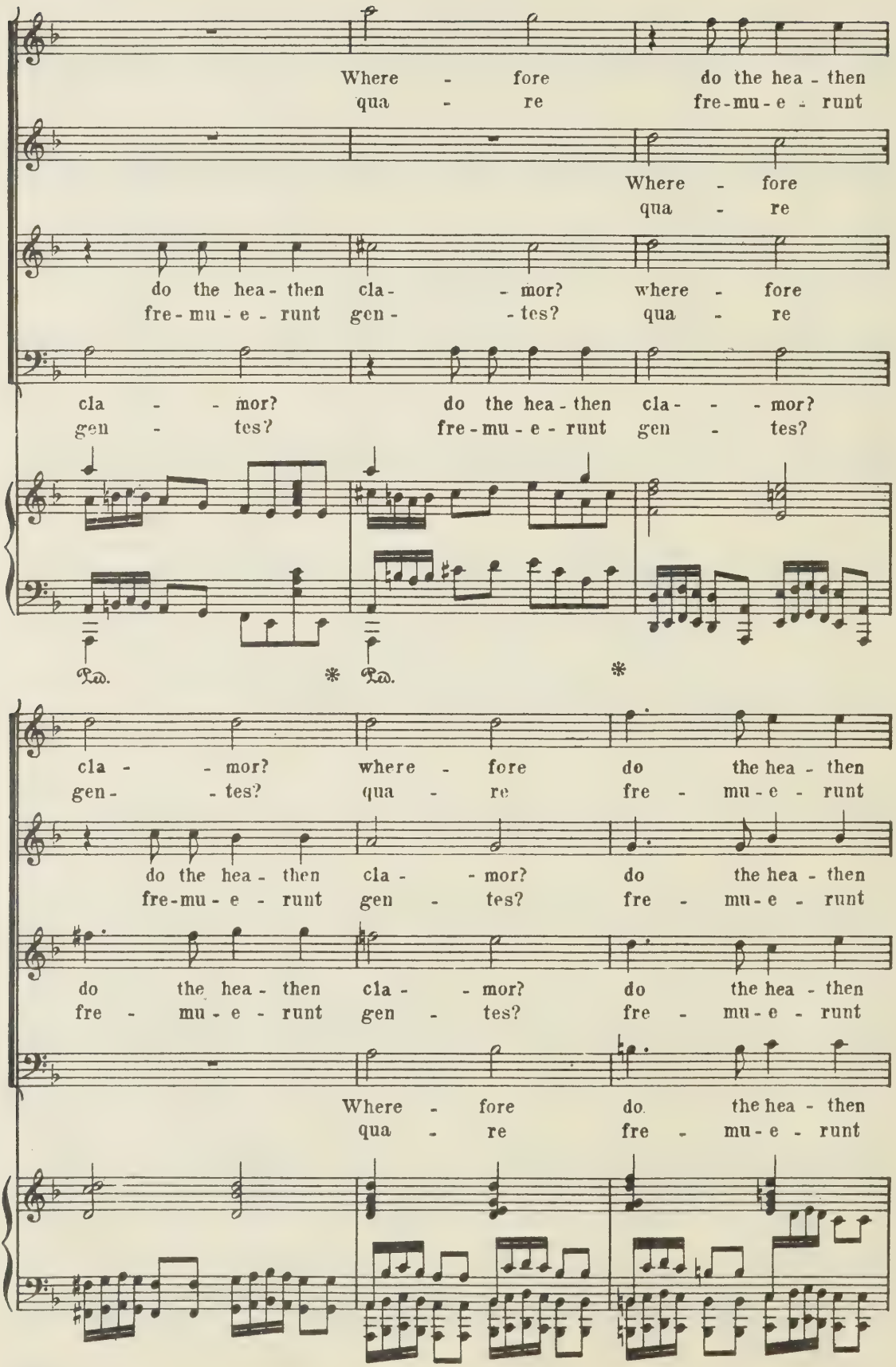

thee, I will ex - alt thee, and praise thy
te, et e - -xal - ta - bo te, et e - - xal -
thee, ex - alt thee, and praise thy
te, e - xal - ta - bo, e - xal - ta -
name, and praise, and I will praise thy
ta - - - bo, et e - xal - ta - - bo
name, and I will praise, and I will praise thy
bo, et e - xal - ta - bo, et e - xal - ta - bo
name.
te.
name.
te.
f

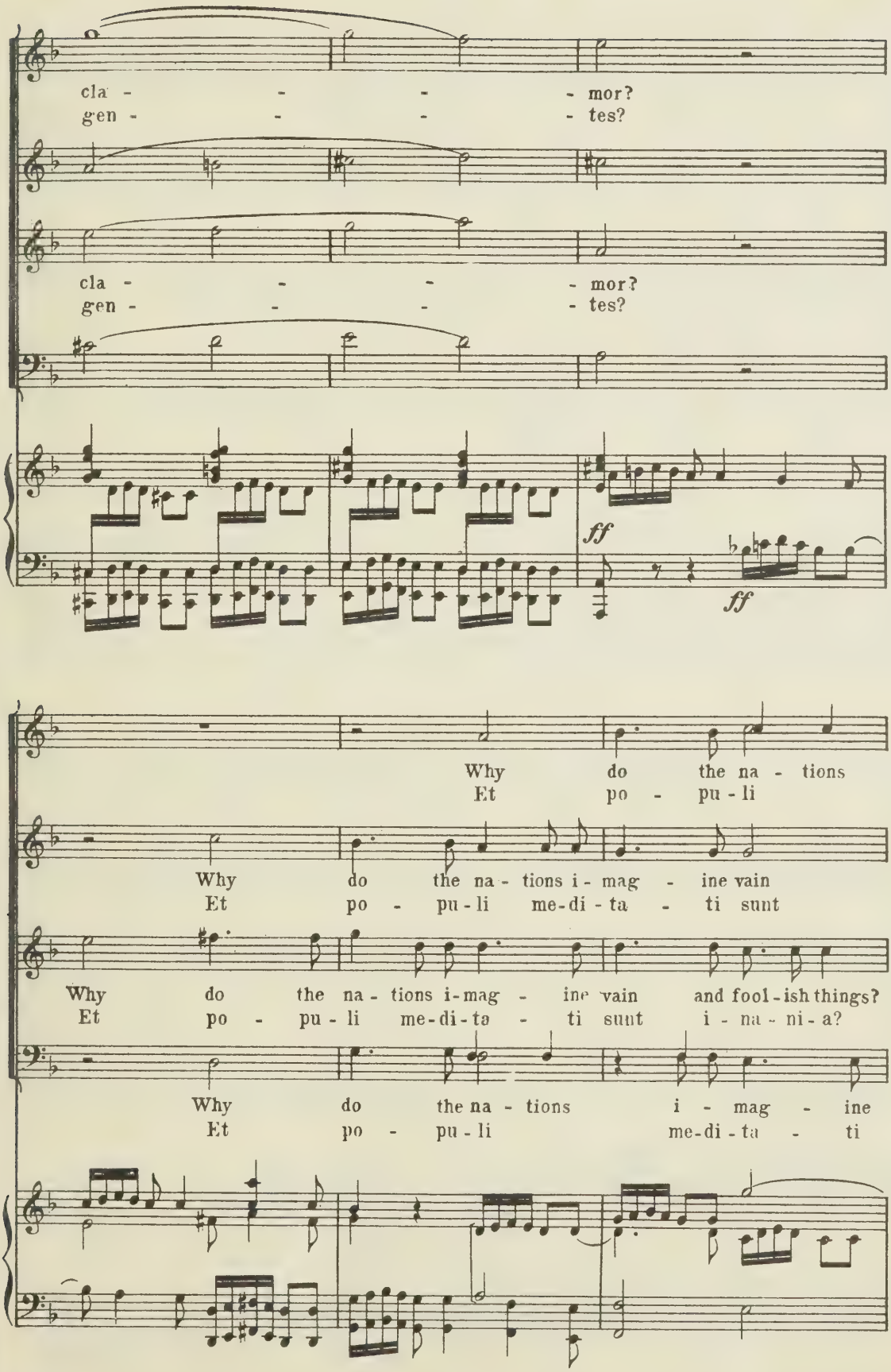
CHORUS.

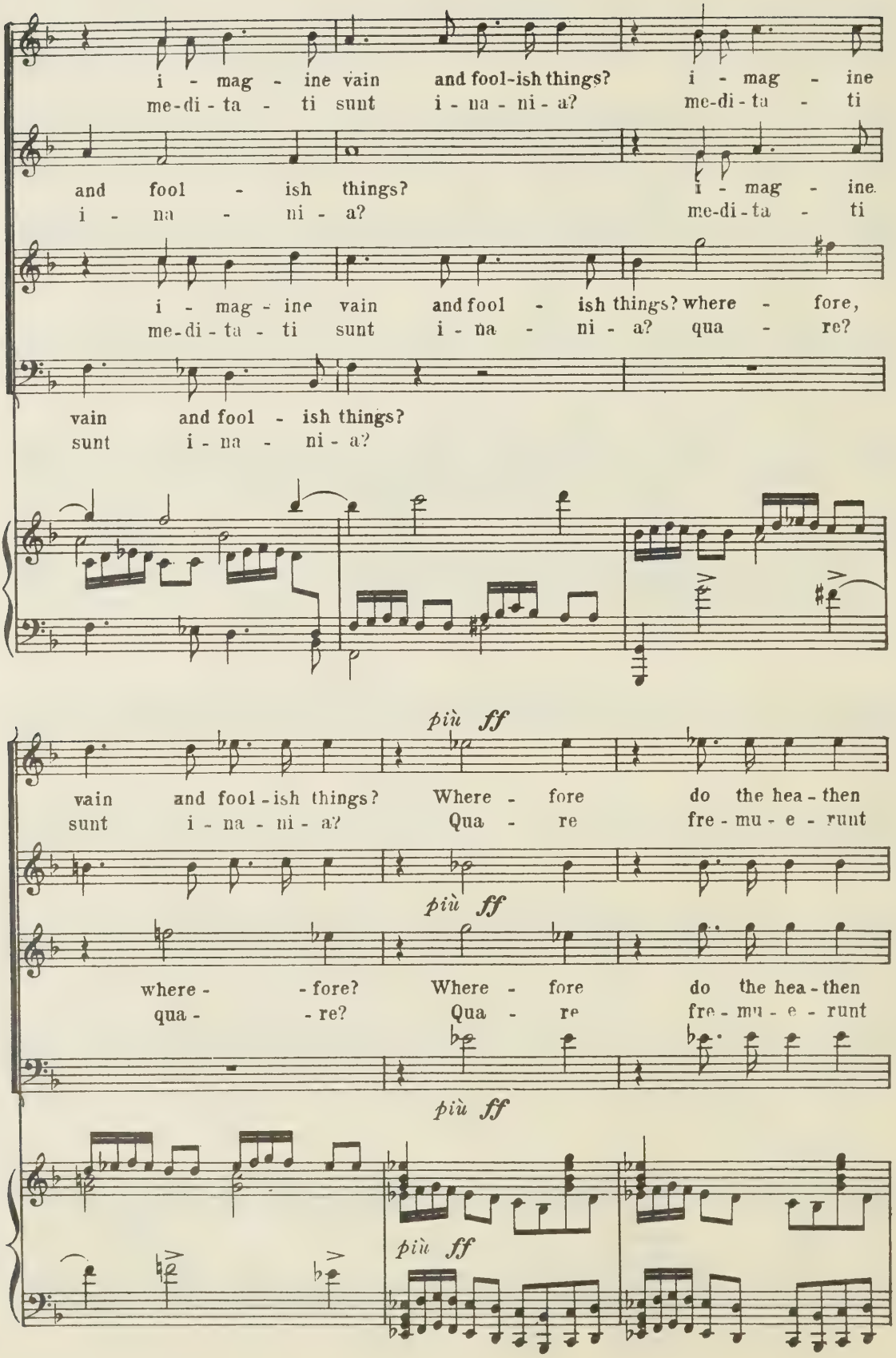
Nº 6.

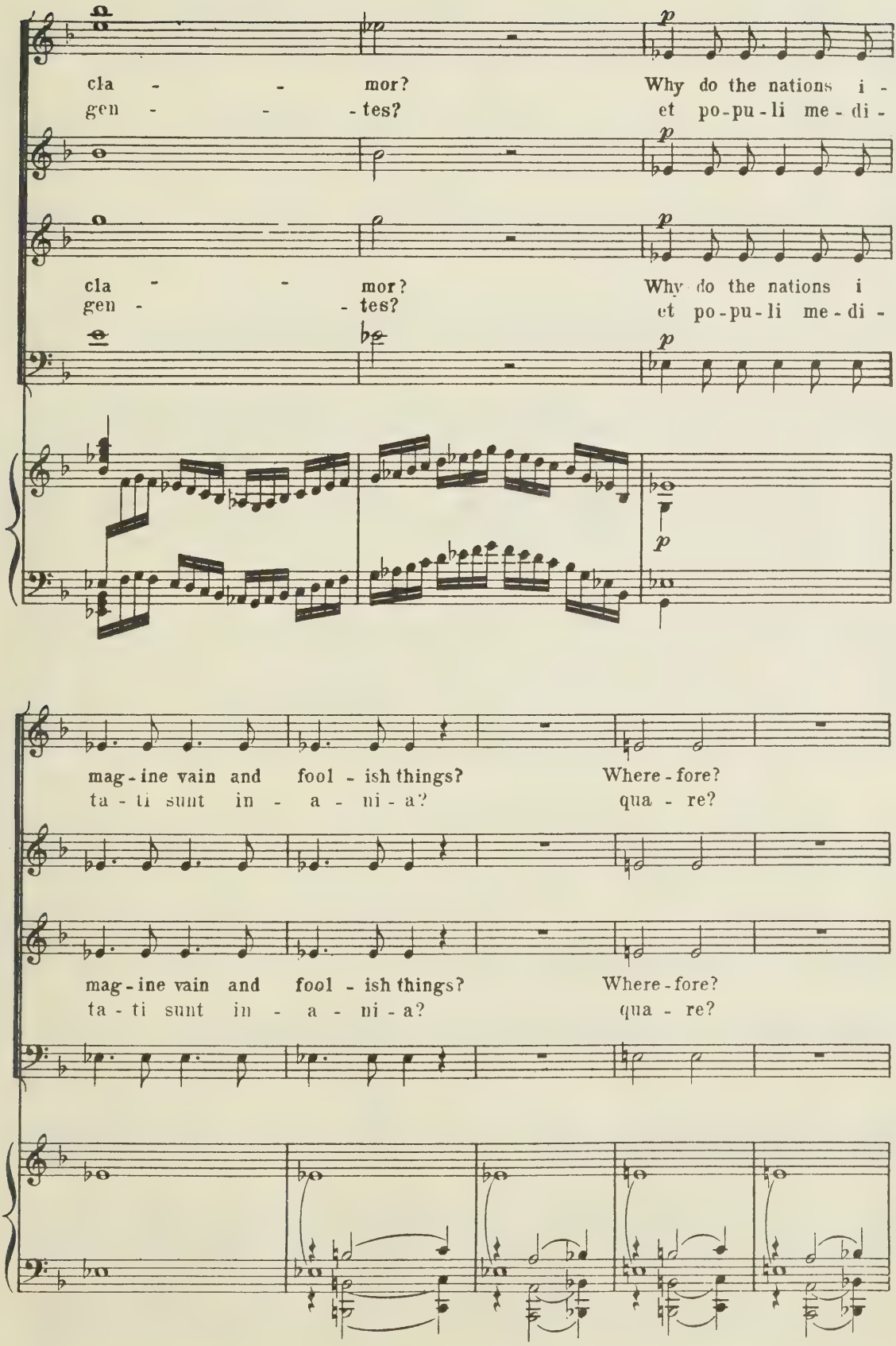
Allegro energico.
Soprano.
Alto.
Tenor.
Bass.
Piano.
ff
Where - fore
Qua - re
Allegro energico.
simile.
do the hea - then cla - - mor?
fre - mu - e - runt gen - - - tes?

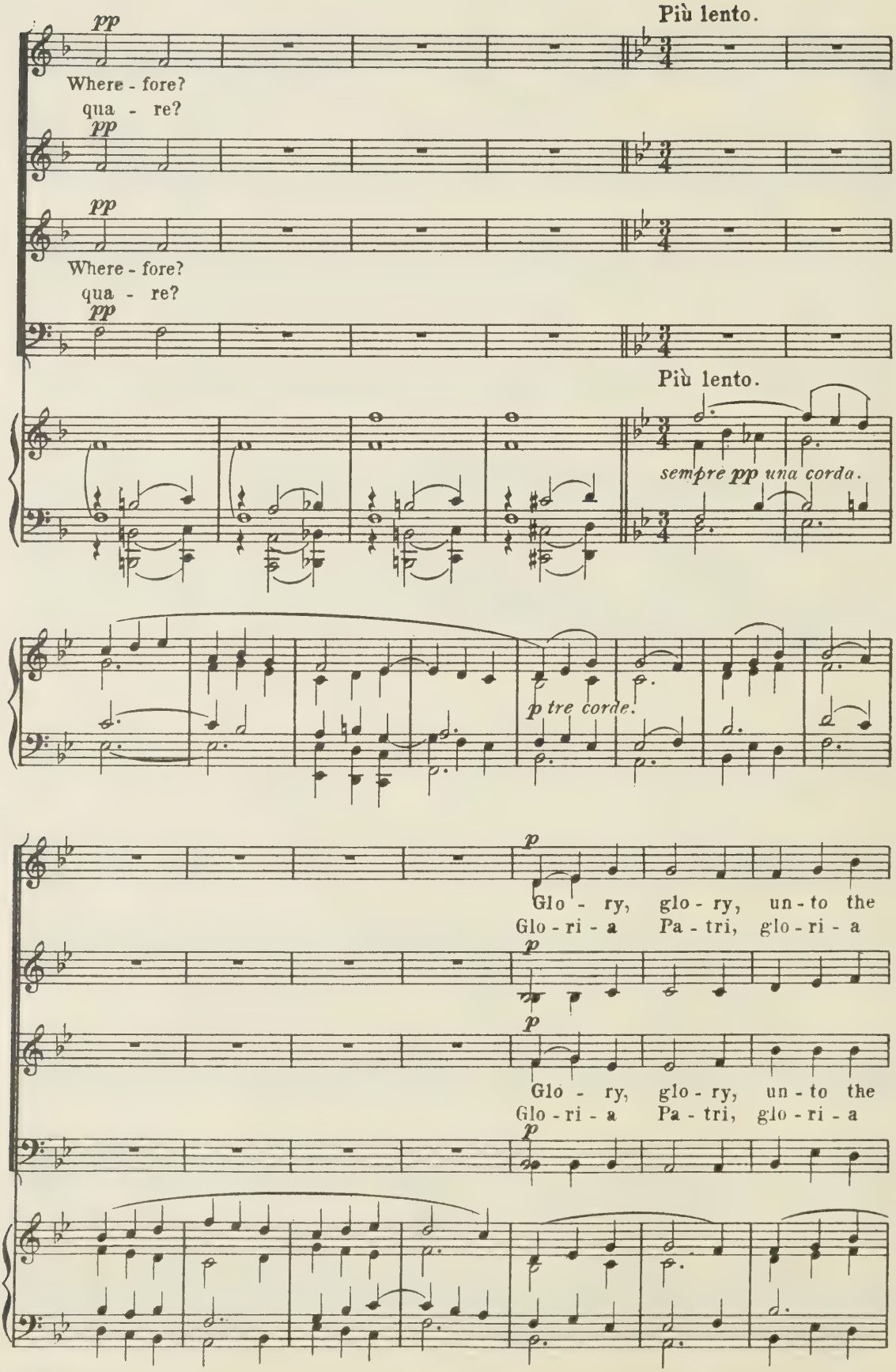

Where - fore do the hea - then cla - - -
Qua - re fre - mu - e - runt gen - - -
Where - fore do the hea - then cla - - -
Qua - re fre - mu - e - runt gen - -
mor?
tes?
mor?
tes?
Where - fore
Qua - re
Where - fore. do the hea - then
Qua - re fre - mu - e - runt
Ped. * Ped. * Ped. *

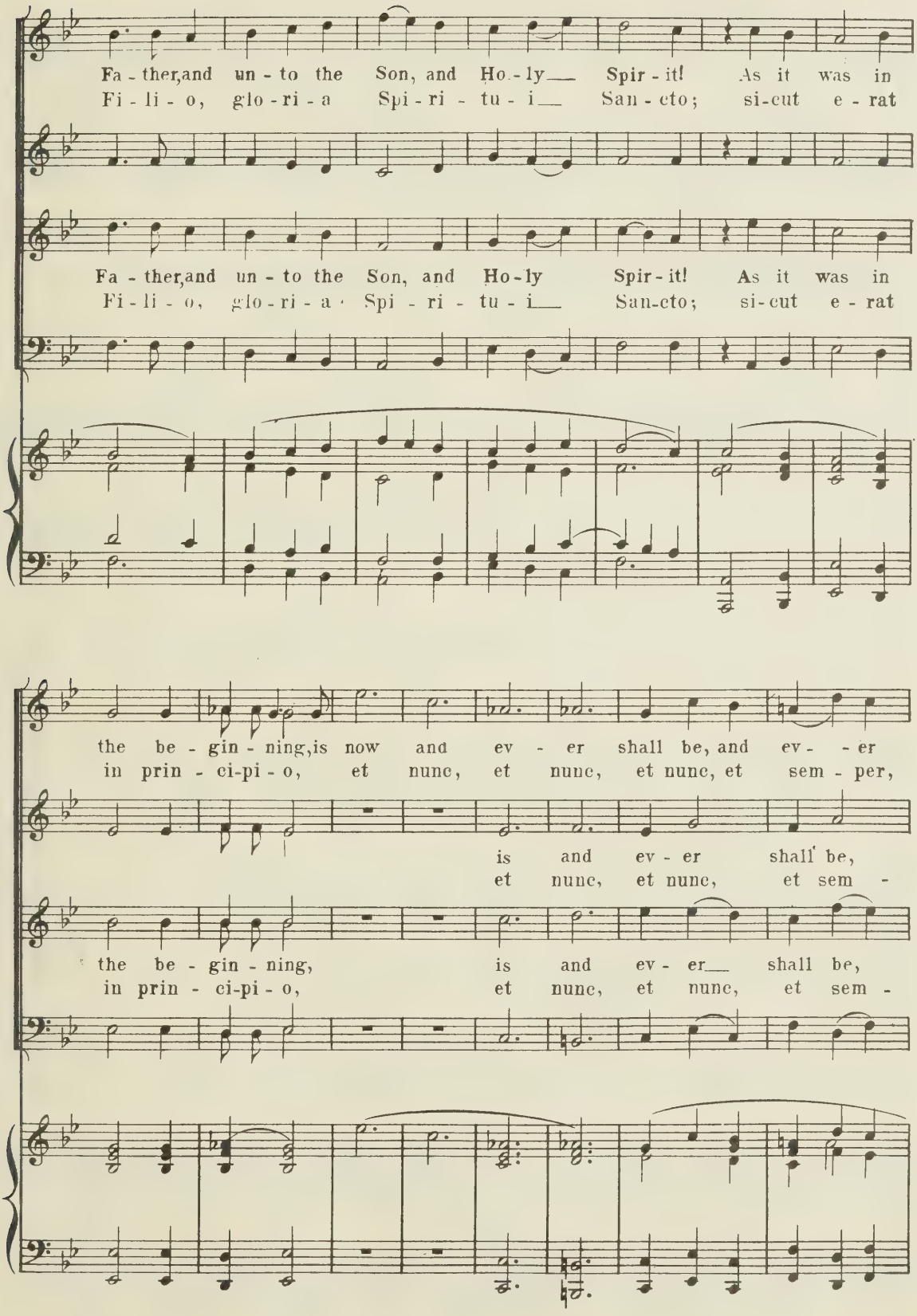

Where - fore do the hea - then
qua - re fre-mu-e - runt
Where - fore
qua - re
do the hea - then cla - - mor? where - fore
fre - mu - e - runt gen - - tes? qua - re
cla - - mor? do the hea - then cla - - mor?
gen - tes? fre - mu - e - runt gen - tes?
Ped. * Ped. *
cla - - mor? where - fore do the hea - then
gen - - tes? qua - re fre - mu - e - runt
do the hea - then cla - - mor? do the hea - then
fre-mu - e - runt gen - tes? fre - mu - e - runt
do the hea - then cla - - mor? do the hea - then
fre - mu - e - runt gen - tes? fre - mu - e - runt
Where - fore do the hea - then
qua - re fre - mu - e - runt

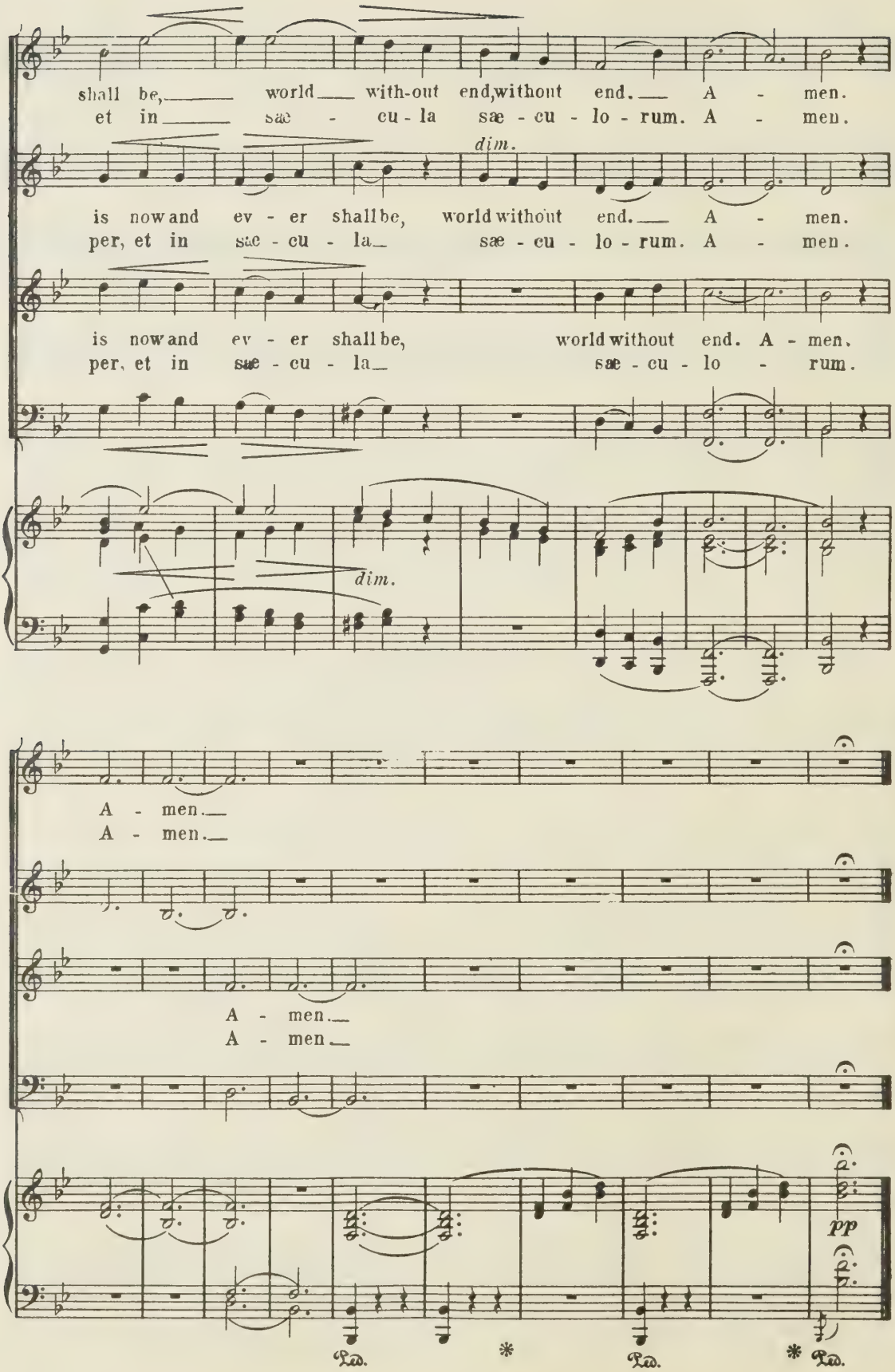

cla - - - - mor?
gen - - - - tes?
cla - - - - mor?
gen - - - - tes?
ff
ff
Why do the na - tions
Et po - pu - li
Why do the na - tions i - mag - ine vain
Et po - pu - li me-di - ta - ti sunt
Why do the na - tions i-mag - ine vain and fool-ish things?
Et po - pu - li me-di-ta - ti sunt i - na - ni - a?
Why do the na - tions i - mag - ine
Et po - pu - li me-di - ta - ti


i - mag - ine vain and fool-ish things? i - mag - ine
me-di - ta - ti sunt i - na - ni - a? me-di - ta - ti
and fool - ish things? i - mag - ine.
i - na - ni - a? me-di - ta - ti
i - mag - ine vain and fool - ish things? where - fore,
me-di - ta - ti sunt i - na - ni - a? qua - re?
vain and fool - ish things?
sunt i - na - ni - a?
più ff
vain and fool - ish things? Where - fore do the hea - then
sunt i - na - ni - a? Qua - re fre - mu - e - runt
più ff
where - - fore? Where - fore do the hea - then
qua - - re? Qua - re fre - mu - e - runt
più ff
più ff


cla - - mor?
gen - - - tes?
Why do the nations i -
et po-pu-li me-di -
cla - - mor?
gen - - tes?
Why do the nations i
et po-pu-li me-di -
p
mag-ine vain and fool - ish things?
ta - ti sunt in - a - ni - a?
Where-fore?
qua - re?
mag-ine vain and fool - ish things?
ta - ti sunt in - a - ni - a?
Where-fore?
qua - re?


pp
Più lento.
Where - fore?
qua - re?
pp
pp
Where - fore?
qua - re?
pp
Più lento.
sempre pp una corda.
p tre corde.
p
Glo - ry, glo - ry, un - to the
Glo - ri - a Pa - tri, glo - ri - a
p
p
Glo - ry, glo - ry, un - to the
Glo - ri - a Pa - tri, glo - ri - a
p


Fa - ther, and un - to the Son, and Ho - ly Spir - it! As it was in
Fi - li - o, glo - ri - a Spi - ri - tu - i San - cto; si - cut e - rat
Fa - ther, and un - to the Son, and Ho - ly Spir - it! As it was in
Fi - li - o, glo - ri - a Spi - ri - tu - i San - cto; si - cut e - rat
the be - gin - ning, is now and ev - er shall be, and ev - er
in prin - ci - pi - o, et nunc, et nunc, et nunc, et sem - per,
is and ev - er shall be,
et nunc, et nunc, et sem -
the be - gin - ning, is and ev - er shall be,
in prin - ci - pi - o, et nunc, et nunc, et sem -


shall be, world with-out end, without end. A - men.
et in sæ - cu - la sæ - cu - lo - rum. A - men.
dim.
is now and ev - er shall be, world without end. A - men.
per, et in sæ - cu - la sæ - cu - lo - rum. A - men.
is now and ev - er shall be, world without end. A - men.
per, et in sæ - cu - la sæ - cu - lo - rum.
dim.
A - men.
A - men.
A - men.
A - men.
pp
Ped. * Ped. * Ped.

TRIO.

English version by N. H. Dole

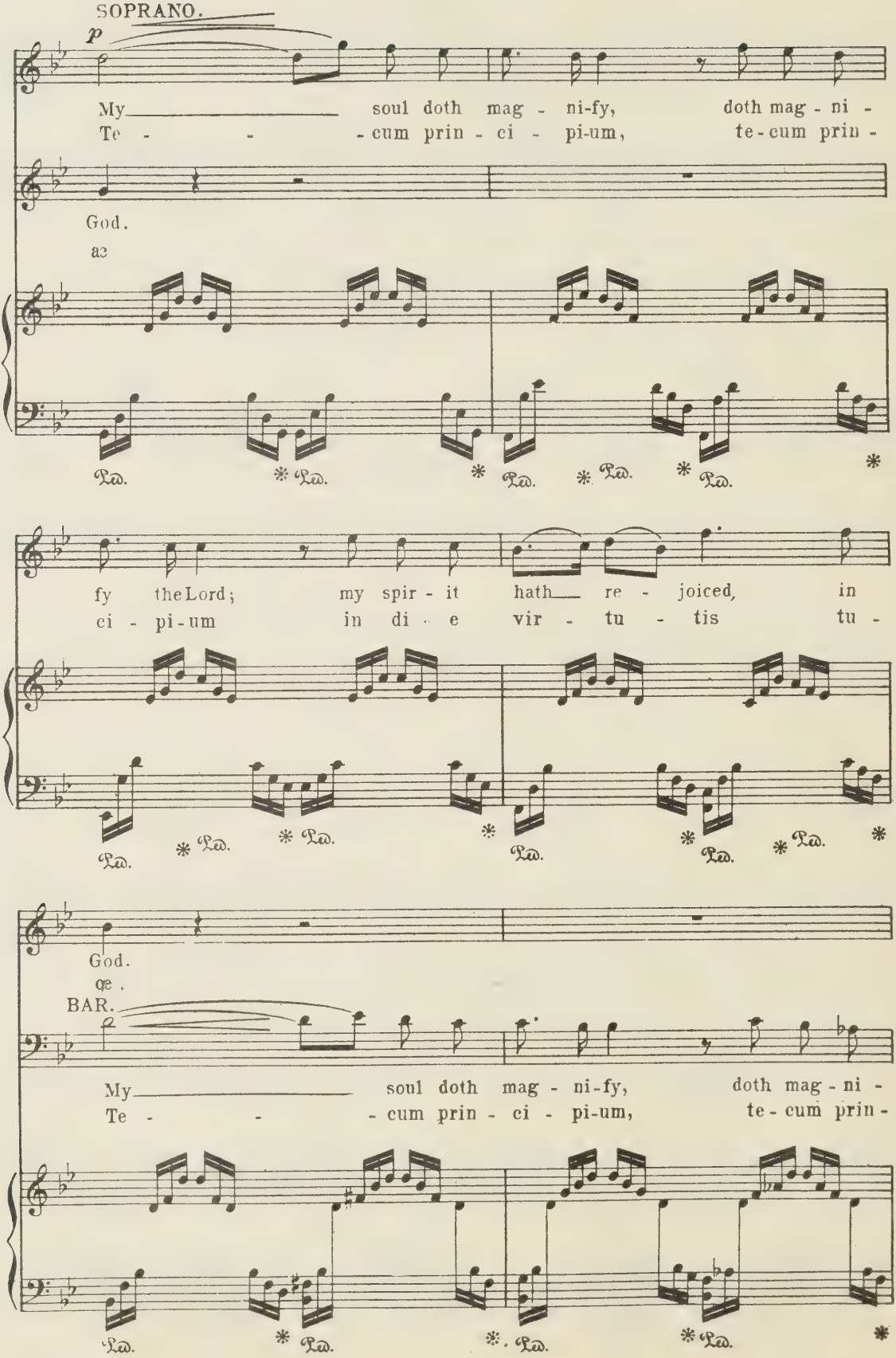
Soprano, Tenor and Baritone.

C. Saint-Saëns

No 7.

Andante con moto.

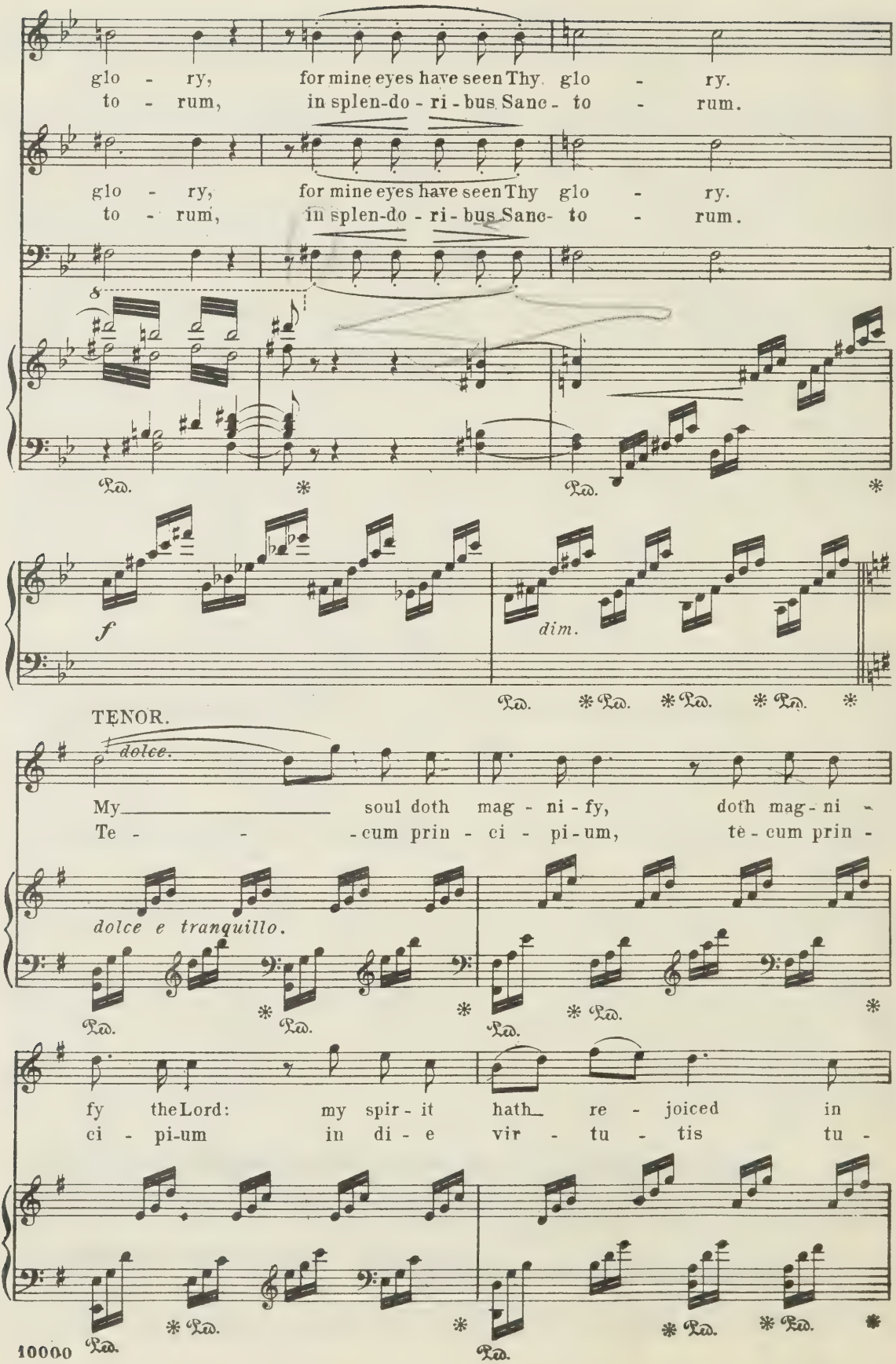
Piano.
una corda.
TENOR.
p
My soul doth mag - ni-fy, doth mag - ni -
Te - - - cum prin - ci - pi-um, te - cum prin -
cresc.
fy the Lord: my spir - it hath re - joic'd in
ci - pi-um in di - e vir - tu - tis tu -

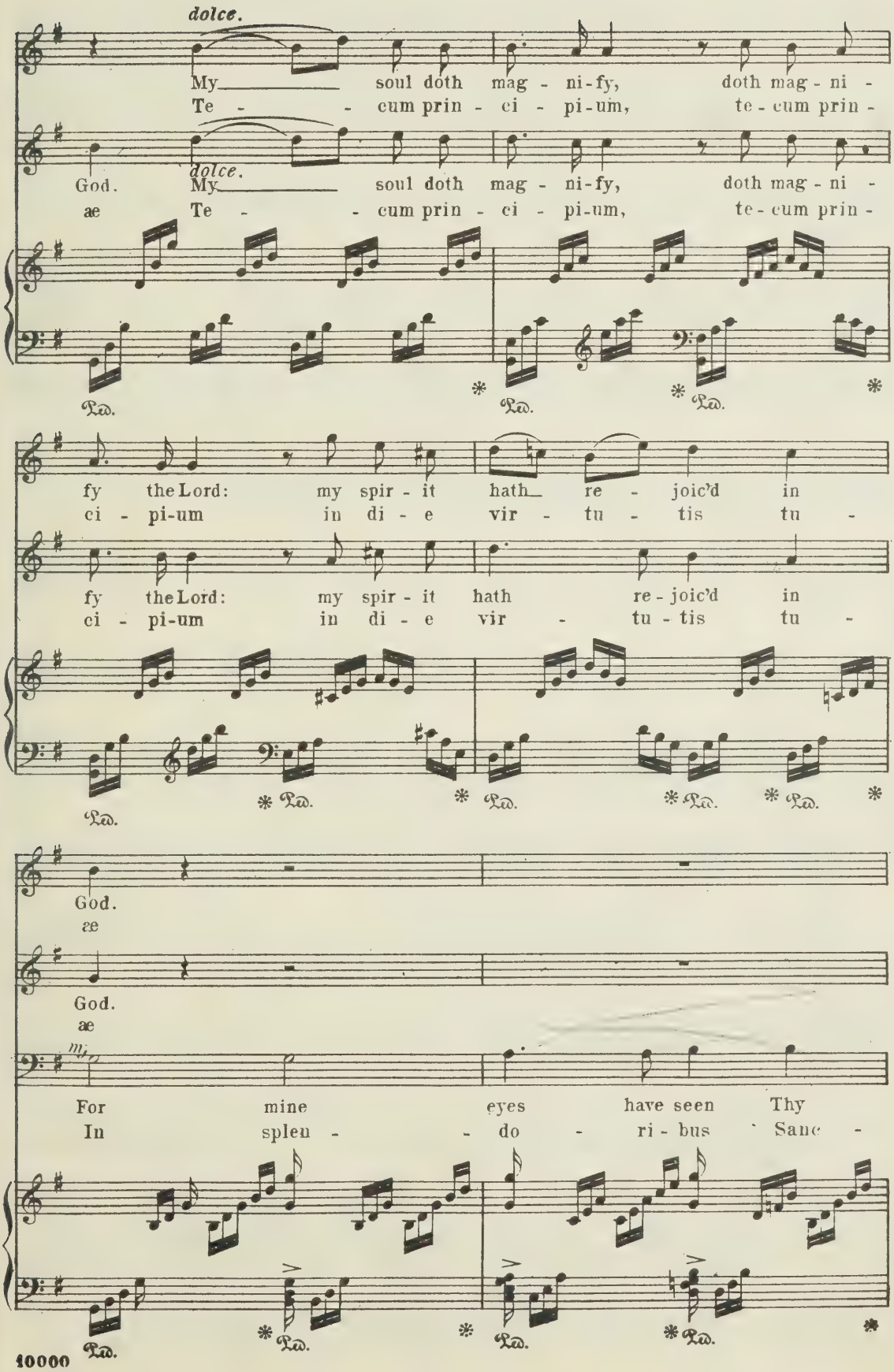

SOPRANO.
p
My soul doth mag - ni-fy, doth mag - ni -
Te - - - cum prin - ci - pi-um, te-cum prin -
God.
fy the Lord; my spir - it hath re - joiced, in
ci - pi-um in di - e vir - tu - tis tu -
God.
BAR.
My soul doth mag - ni-fy, doth mag - ni -
Te - - - cum prin - ci - pi-um, te-cum prin -

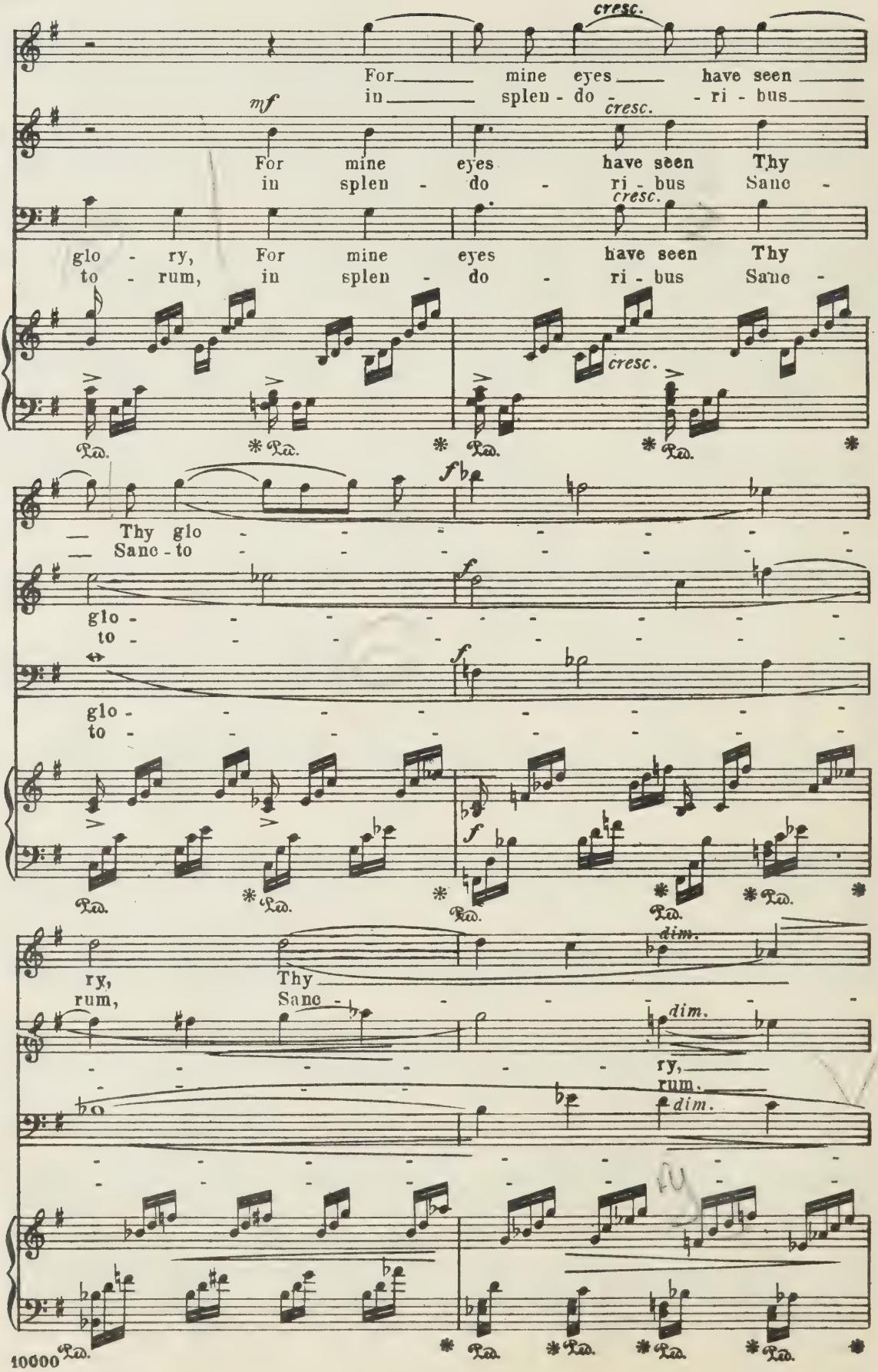
cresc.
fy the Lord; my spir - it hath re - joic'd in
ci - pi-um in di - e vir - tu - tis tu -
My soul doth mag - ni-fy,
Te - - - cum prin - ci - pi-um,
p
My soul doth
Te - - - cum prin -
God.
æ .
doth
te - - - -
mag - ni-fy,
ci - pi-um,
p
My soul doth mag - ni-fy, doth
Te - - - cum prin - ci - pi-um, te - - -

dim.
mag - - - ni - - - fy the Lord;
cum prin - - - ci - pi - um,
dim.
doth mag - ni - fy the Lord; For mine
te - cum prin - ci - pi - um, in
dim.
mag - - - ni - fy the Lord;
cum prin - ci - pi - um,
Ped. * Ped. * Ped. * Ped. *
p sotto voce.
For mine eyes have seen Thy glo - - ry,
in splen - do - ri - bus Sanc - to - - rum,
p sotto voce.
eyes, they have seen Thy glo - - ry,
splen - - do - ri - bus Sanc - to - - rum,
p sotto voce.
For mine eyes have seen Thy glo - - ry,
in splen - do - ri - bus Sanc - to - - rum,
Ped. * Ped. * Ped. *
for mine eyes have seen Thy
in splen - do - ri - bus Sanc -
for mine eyes have seen Thy
in splen - do - ri - bus Sanc -
Ped. *

glo - - - - ry,
to - - - - rum,
glo - - - - ry,
to - - - - rum,
Ped.
* Ped.
*
pp
for mine
in splen - -
pp
for mine
in splen - -
pp
Ped.
*
eyes have seen Thy
do - - ri - bus Sanc - -
eyes have seen Thy
do - - ri - bus Sanc - -
8
pp
Ped. *


glo - ry, for mine eyes have seen Thy glo - ry.
to - rum, in splen-do - ri - bus Sanc - to - rum.
glo - ry, for mine eyes have seen Thy glo - ry.
to - rum, in splen-do - ri - bus Sanc- to - rum.
Ped. * Ped. *
f
dim.
Ped. * Ped. * Ped. * Ped. *
TENOR.
dolce.
My soul doth mag - ni - fy, doth mag - ni -
Te - - - cum prin - ci - pi - um, te - cum prin -
dolce e tranquillo.
Ped. * Ped. * Ped. * Ped. *
fy the Lord: my spir - it hath re - joiced in
ci - pi - um in di - e vir - tu - tis tu -
* Ped. * Ped. * Ped. *
Ped.


dolce.
My soul doth mag - ni-fy, doth mag - ni -
Te - - cum prin - ci - pi-um, te - cum prin -
God.
dolce.
My soul doth mag - ni-fy, doth mag - ni -
æ
Te - - cum prin - ci - pi-um, te - cum prin -
fy the Lord: my spir - it hath re - joic'd in
ci - pi-um in di - e vir - tu - tis tu -
fy the Lord: my spir - it hath re - joic'd in
ci - pi-um in di - e vir - tu - tis tu -
God.
æ
God.
æ
mf
For mine eyes have seen Thy
In spleu - - do - ri - bus Sanc -


cresc.
For mine eyes have seen
in splen - do - ri - bus
mf
cresc.
For mine eyes have seen Thy
in splen - do - ri - bus Sanc -
cresc.
glo - ry, For mine eyes have seen Thy
to - rum, in splen - do - ri - bus Sanc -
cresc.
Ped.
Thy glo - - - - - - - -
Sanc - to - - - - - - - -
f
glo - - - - - - - - -
to - - - - - - - - -
glo - - - - - - - - -
to - - - - - - - - -
ry, Thy
rum, Sanc -
dim.
ry,
rum.
dim.
10000

p
glo - - -

glo - - ry, for mine
to - - rum; in splen - -
glo - - - ry mine
to - - - rum, splen - -
— Thy glo - - - - - - -
— Sanc - to - - - - - - -
f
Ped. * Ped. * Ped. * Ped.
dim. p
eyes - have seen Thy glo - - - -
do - ri - bus Sanc - to - - - -
eyes have seen Thy glo - - -
do - ri - bus Sanc - to - - - -
ry, for mine eyes have
rum, in splen - do - - - ri -
Ped. * Ped. * Ped. * Ped. * Ped. *

ry; for mine eyes have
rum, in splen - do - ri -
ry; for mine eyes have
rum, in splen - do - ri -
seen Thy glo - ry; for mine eyes have
bus Sanc - to - rum, in splen - do - ri -
pp
Ped.
Ped.
pp
seen Thy glo - ry.
bus Sanc - to - rum.
pp
seen Thy glo - ry.
bus Sanc - to - rum.
pp
seen Thy glo - ry.
bus Sanc - to - rum.
L.H.
Ped.
Ped.

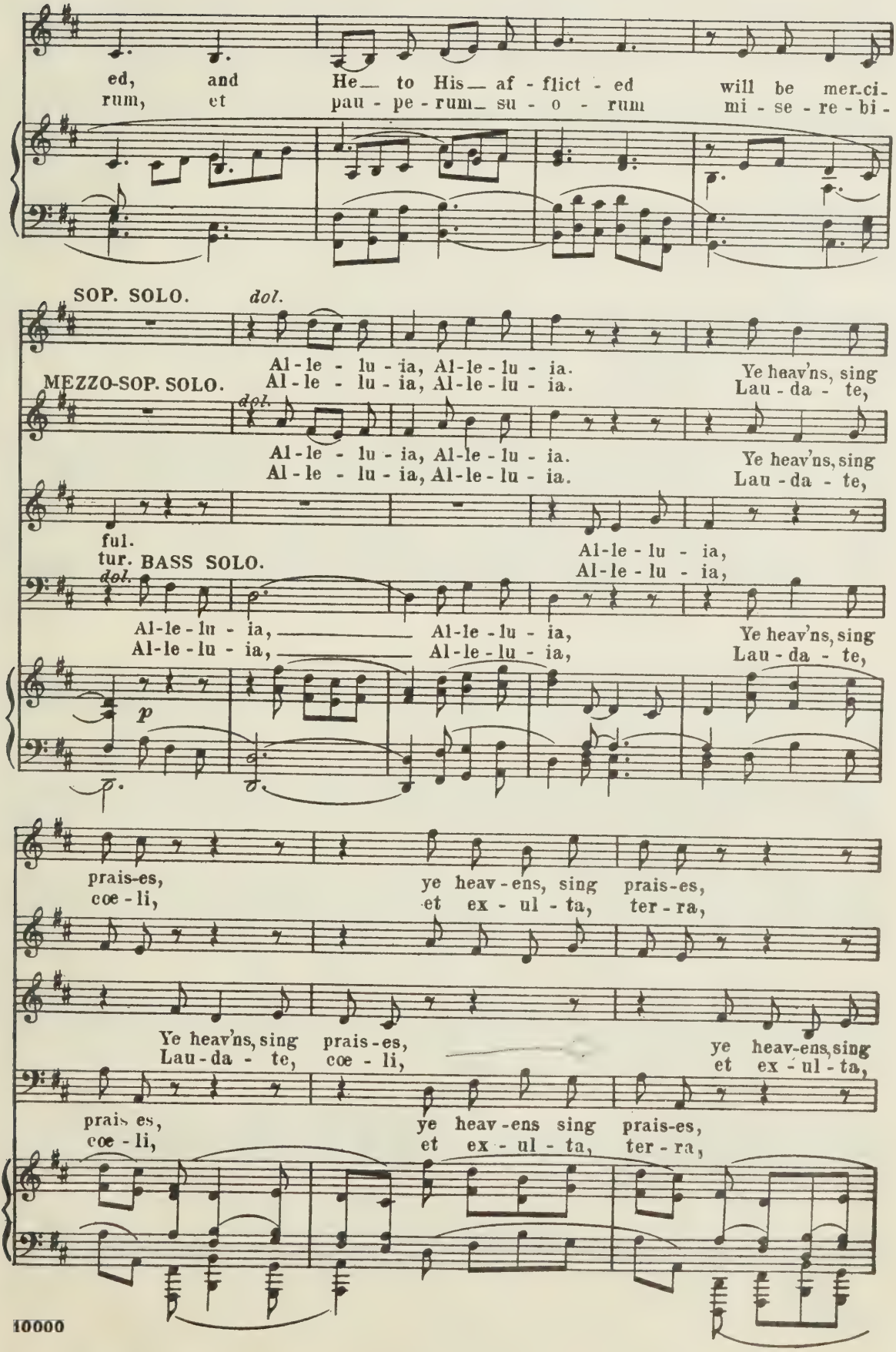
QUARTET.

Soprano, Mezzo-Soprano, Alto and Baritone.

Nº 8.

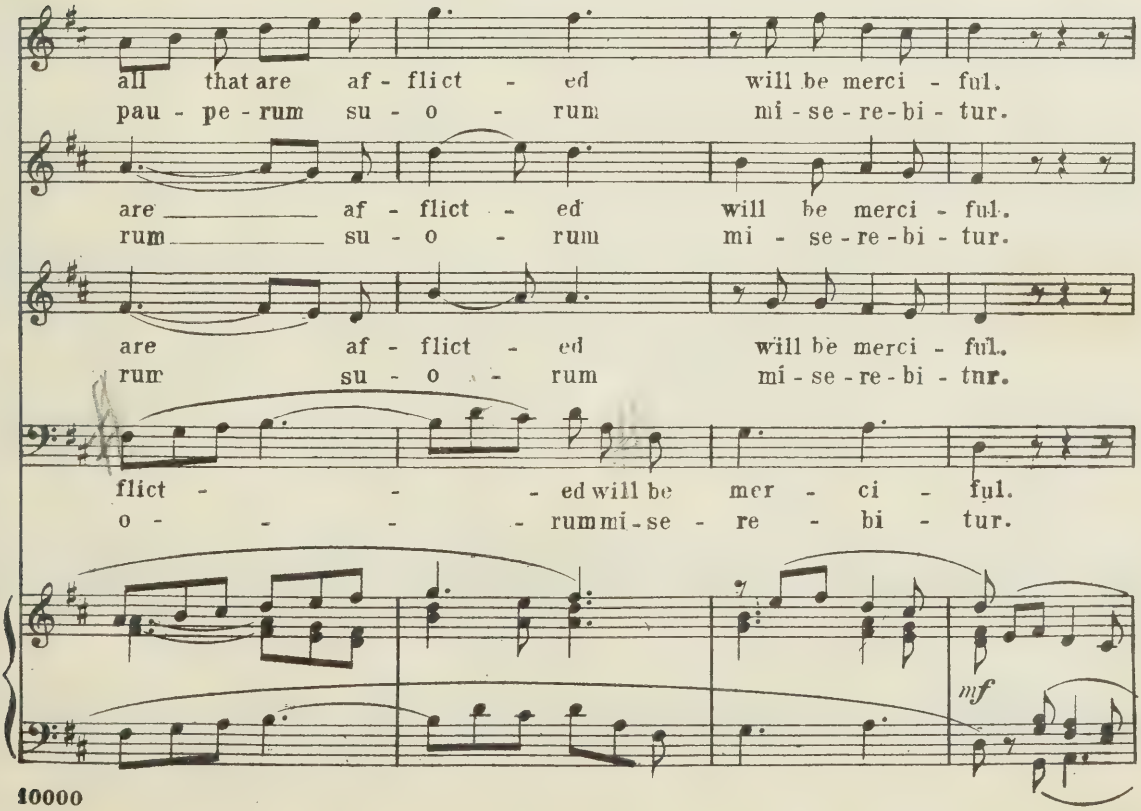
Andantino.

Alto Solo.
Al-le-lu - ia, Al-le - lu - ia, Al-le-lu - ia.
Al-le-lu - ia, Al-le - lu - ia, Al-le-lu - ia.
Piano.
mf
p
mf
Ye heav'ns sing prais-es,
Lau-da - te, cœ - li,
Be joy-ful on earth.
et e-xul-ta, terra,
p
mf
p
mf
For the Lord hath pour'd his con-so-la - tion up-on his
qui-a con-so-la-tus est Domi-nus po-pu-lum su-
p
peo-ple, and He to His af-flict -
um; et pau - pe - rum su - o -

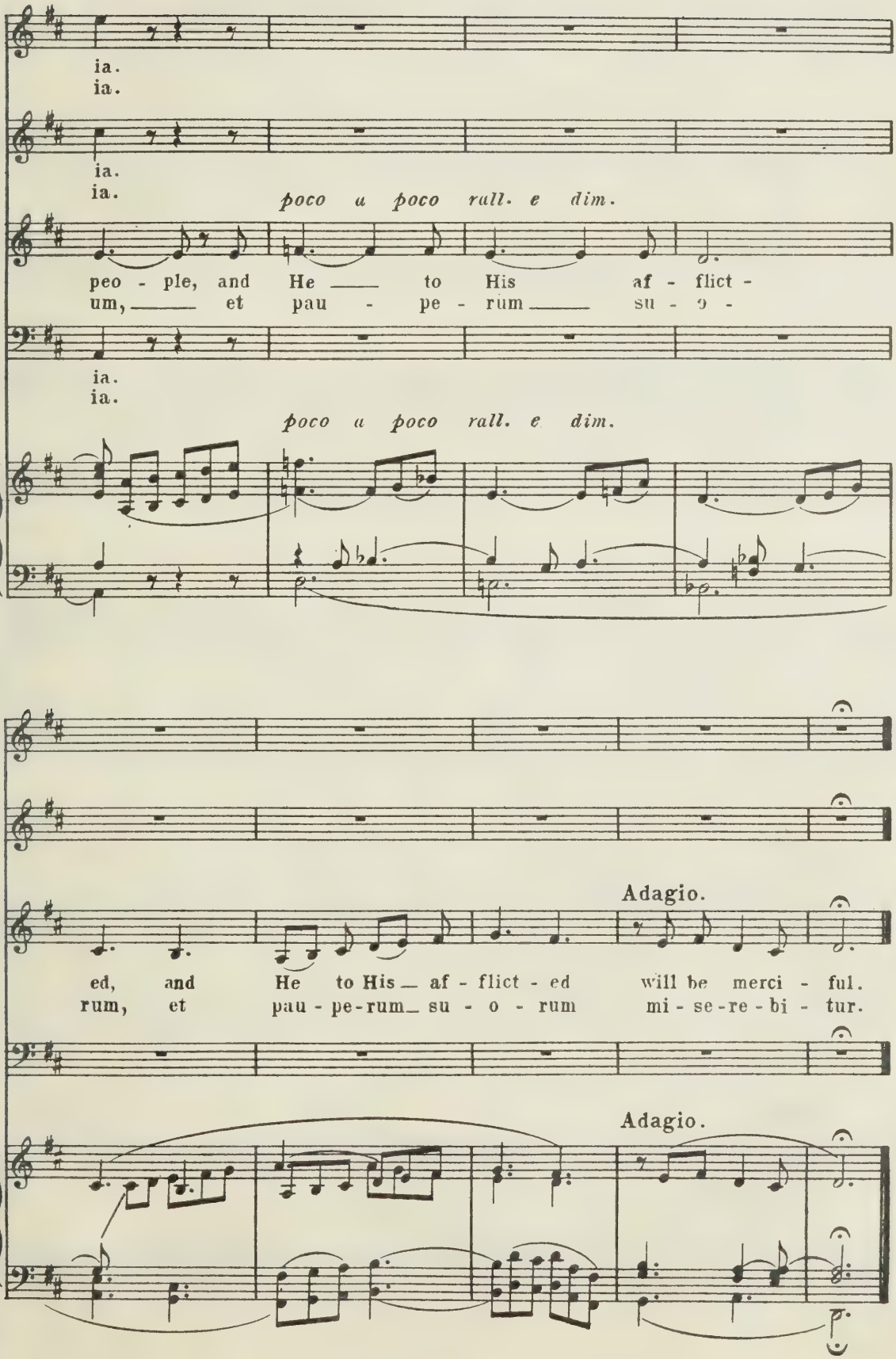

ed, and He to His af - flict - ed will be mer-ci-
rum, et pau - pe - rum su - o - rum mi - se - re - bi -
SOP. SOLO. dol.
Al - le - lu - ia, Al - le - lu - ia. Ye heav'ns, sing
MEZZO-SOP. SOLO. Al - le - lu - ia, Al - le - lu - ia. Lau - da - te,
dol.
Al - le - lu - ia, Al - le - lu - ia. Ye heav'ns, sing
Al - le - lu - ia, Al - le - lu - ia. Lau - da - te,
ful.
tur. BASS SOLO. Al - le - lu - ia,
Al - le - lu - ia,
dol.
Al - le - lu - ia, Al - le - lu - ia, Ye heav'ns, sing
Al - le - lu - ia, Al - le - lu - ia, Lau - da - te,
p
prais-es, ye heav - ens, sing prais-es,
coe - li, et ex - ul - ta, ter - ra,
Ye heav'ns, sing prais - es, ye heav-ens, sing
Lau - da - te, coe - li, et ex - ul - ta,
prais es, ye heav - ens sing prais-es,
coe - li, et ex - ul - ta, ter - ra,

For the Lord hath com - fort - ed,__ hath
qui - a con - so - la - tus est Do-mi -
For the Lord__ hath com - fort - ed, the Lord hath
qui - a con - so - la - tus est Do-mi -
prais - es,
ter - ra,
For the Lord hath com - fort-ed, for the Lord
qui - a con - so - la - tus est Do - mi - nus
com - fort - ed__ his peo - ple,
nus po - pu - lum_ su - um;
and__ He_ to
et__ pau - pe -
com - fort - ed__ his peo - ple,
nus po - pu - lum_ su - um;
He hath com-fort-ed his peo-ple,
po - pu - lum__ su - um;
hath com-fort - ed__ his peo-ple,
__ po - pu - lum_ su - um;
and
et

all to all that are af - flict - ed, to
rum, et pau - pe - rum su - o - rum, et
and He to all to all that
et pau - pe - rum, et pau - pe -
and He to all, to all that
et pau - pe - rum, et pau - pe -
He to all to all, that are af -
pau - pe - rum, et pau - pe - rum su -


all that are af - flict - ed will be merci - ful.
pau - pe - rum su - o - rum mi - se - re - bi - tur.
are af - flict - ed will be merci - ful.
rum su - o - rum mi - se - re - bi - tur.
are af - flict - ed will be merci - ful.
rum su - o - rum mi - se - re - bi - tur.
flict - - - ed will be mer - ci - ful.
o - - - - rum mi - se - re - bi - tur.
mf

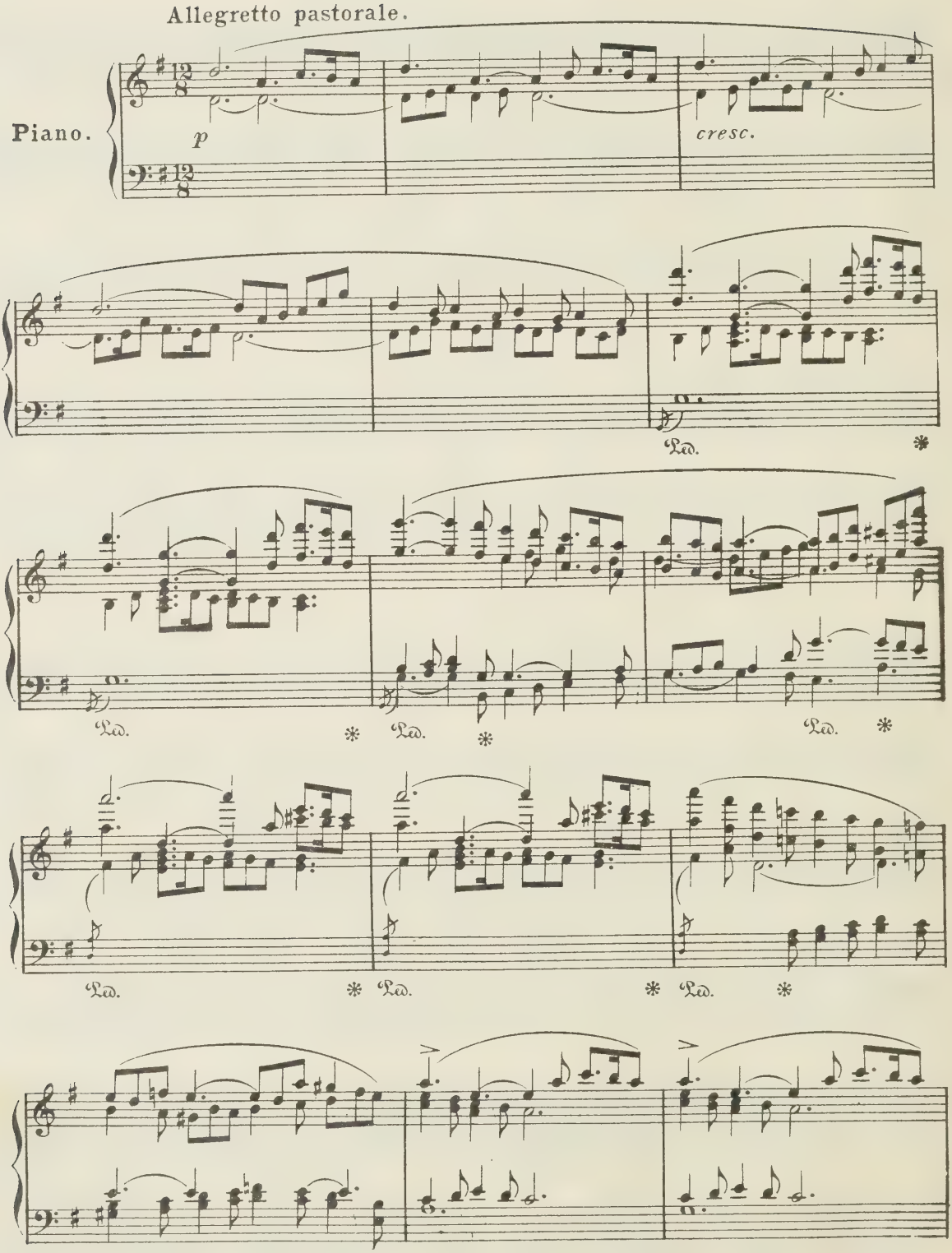
Al - le - lu - ia,
Al - le - lu - ia,
Al - le - lu -
Al - le - lu - ia,
Al - le - lu - ia,
Al - le - lu -
Al - le - lu - ia,
Al - le - lu - ia,
Al - le - lu - ia
Al - le - lu - ia.
Al - le - lu - ia,
Al - le - lu - ia,
Al - le - lu -
Al - le - lu -
p
p
Ped.
*
Ped.
*
pp
ia,
ia,
Al - le - lu - ia, Al - le - lu -
Al - le - lu - ia, Al - le - lu -
pp
ia,
ia,
Al - le - lu - ia, Al - le - lu -
Al - le - lu - ia, Al - le - lu -
For the Lord hath poured his con - so - la - tion up - on his
Qui-a con - so - la - tus est Do-mi-nus po - pu - lum su -
pp
ia,
ia,
Al - le - lu -
Al - le - lu -
pp


ia.
ia.
ia.
ia.
poco a poco rall. e dim.
peo - ple, and He to His af - flict -
um, et pau - pe - rum su - o -
ia.
ia.
poco a poco rall. e dim.
Adagio.
ed, and He to His af - flict - ed will be merci - ful.
rum, et pau - pe-rum su - o - rum mi - se-re - bi - tur.
Adagio.

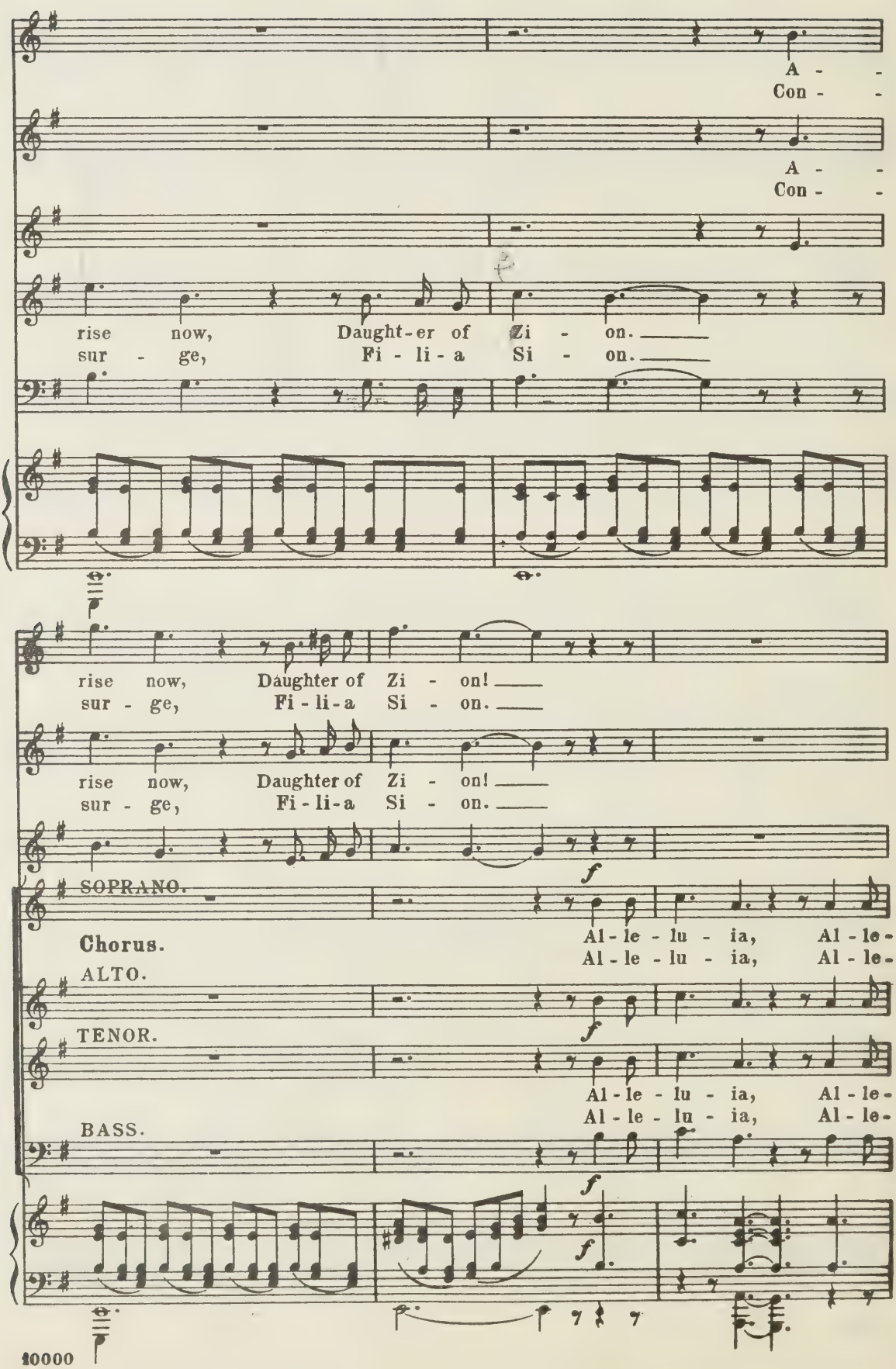
QUINTET and CHORUS.

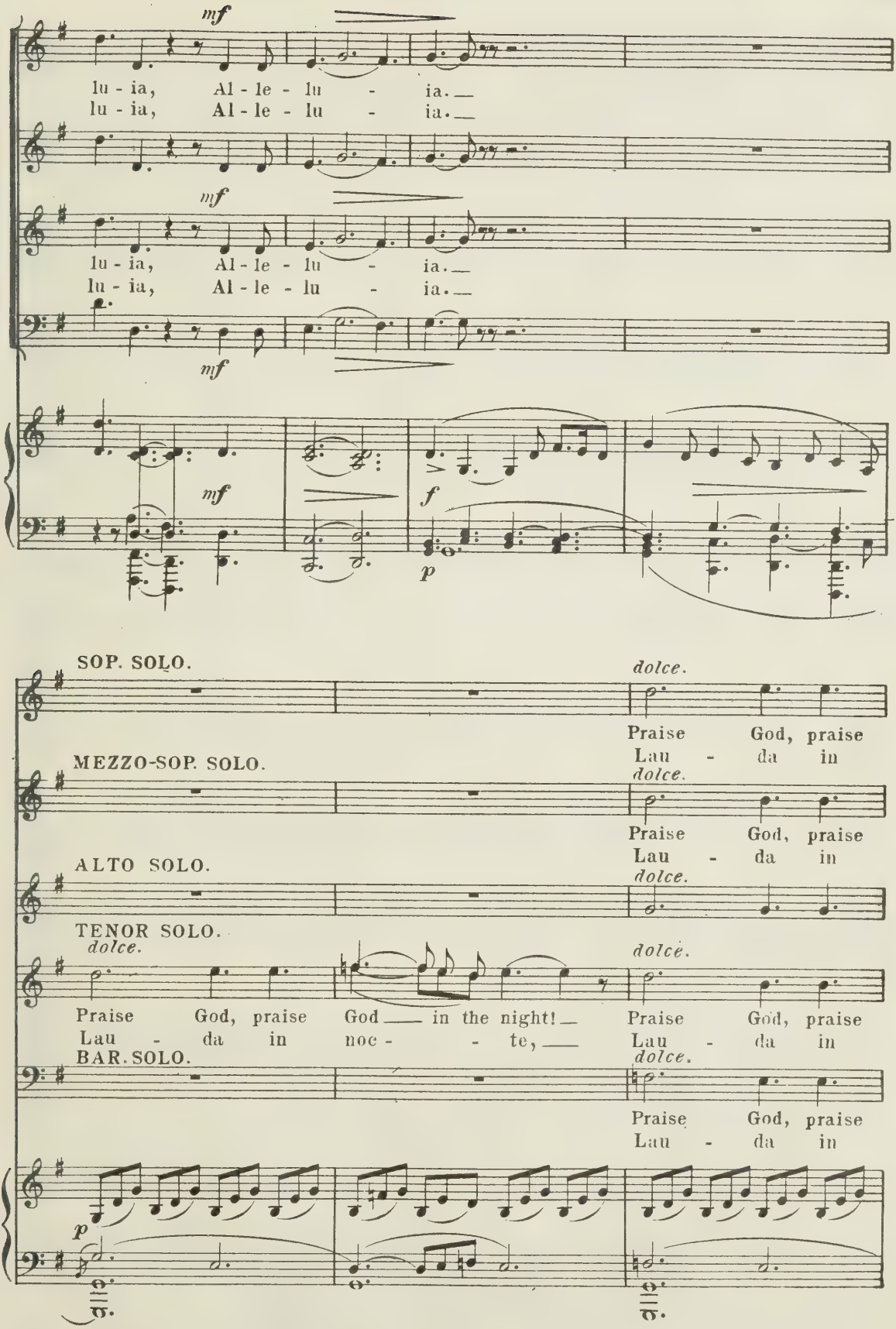
Nº 9.

Allegretto pastorale.

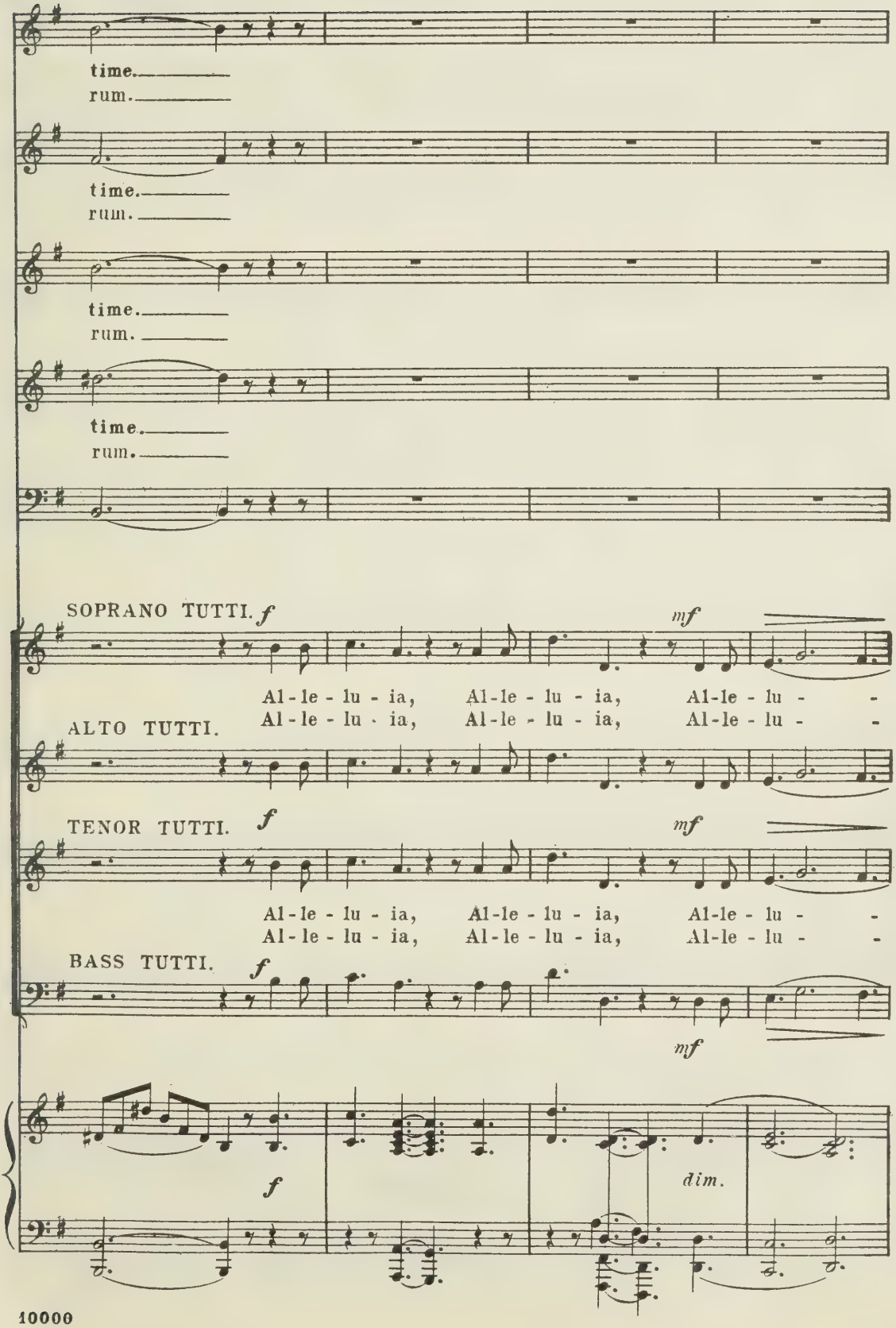


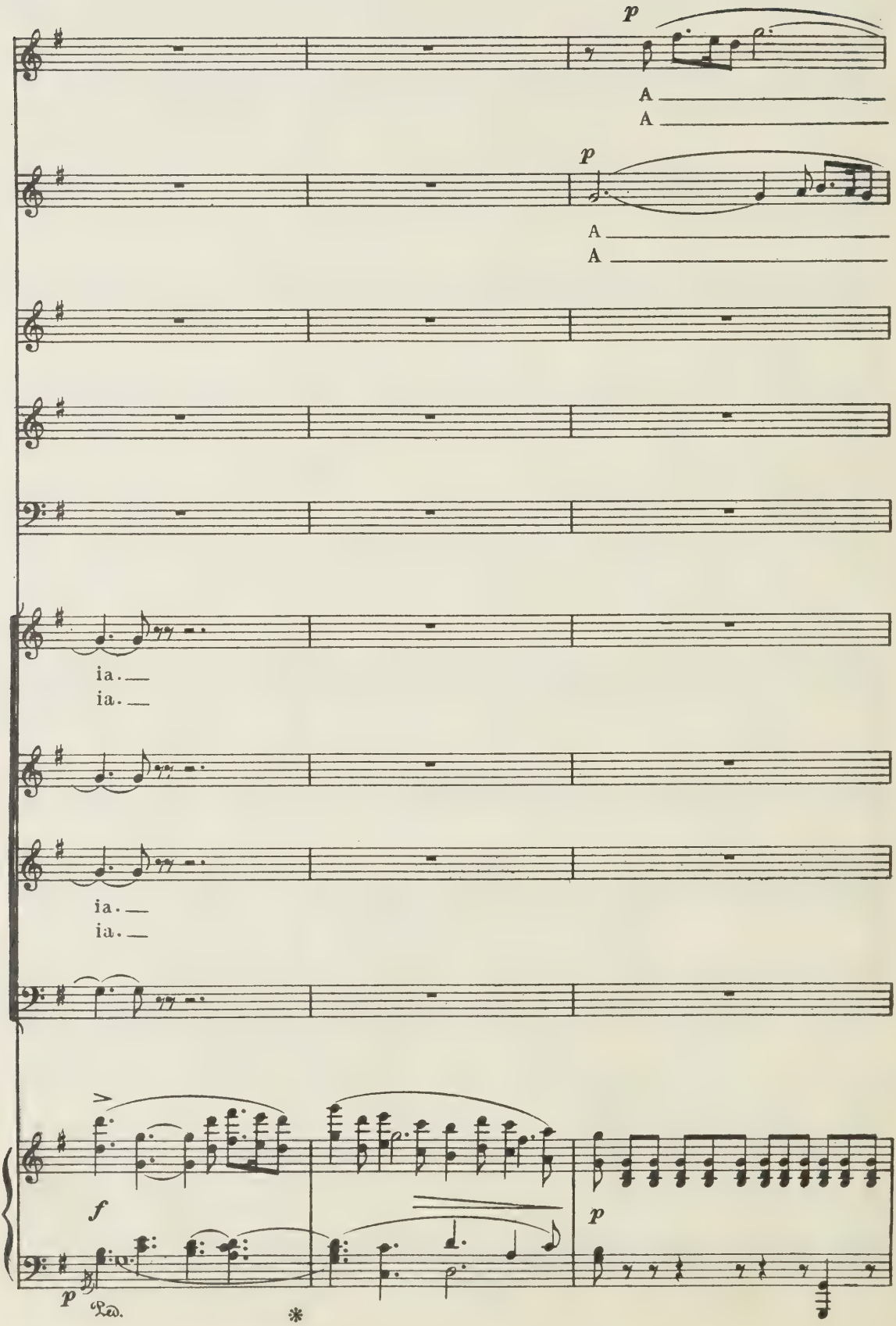
f
dim.
Ped. * Ped. *
TENOR SOLO.
f
A - rise now, Daughter of
Con - sur - ge, Fi - li - a
p
SOP. SOLO.
f
A - rise now, Daughter of Zi - on!
Con - sur - ge, Fi - li - a Si - on.
MEZZO-SOP. SOLO.
f
A - rise now, Daughter of Zi - on!
Con - sur - ge, Fi - li - a Si - on.
ALTO SOLO.
f
A - rise now, Daughter of Zi - on!
Con - sur - ge, Fi - li - a Si - on.
f
Zi - on!
Si - on.
A -
Con -
BAR. SOLO.
f
A
Con -

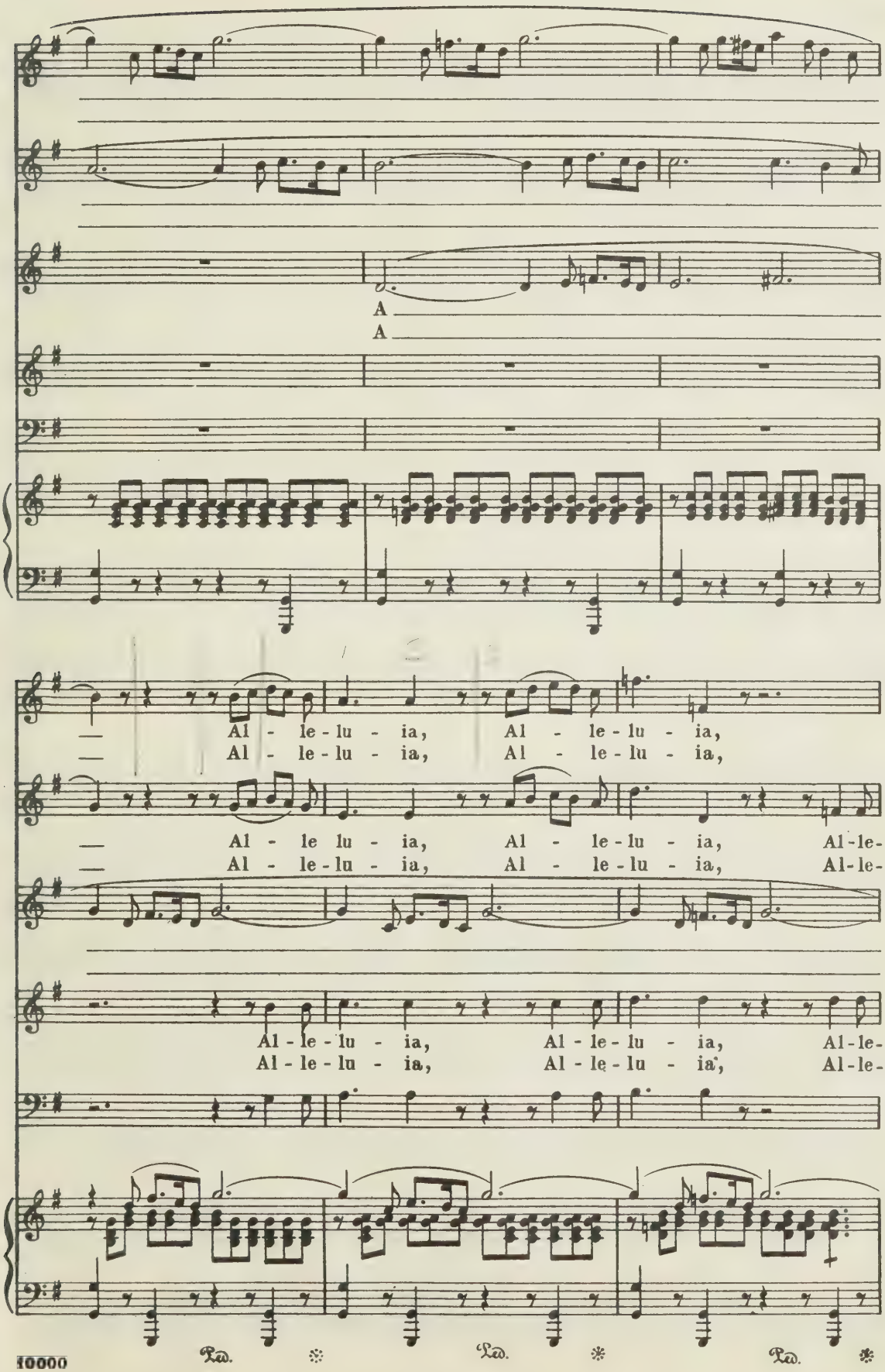

A -
Con -
A -
Con -
rise now, Daught-er of Zi - on.
sur - ge, Fi - li - a Si - on.
rise now, Daughter of Zi - on!
sur - ge, Fi - li - a Si - on.
rise now, Daughter of Zi - on!
sur - ge, Fi - li - a Si - on.
SOPRANO.
Chorus.
Al - le - lu - ia, Al - le -
Al - le - lu - ia, Al - le -
ALTO.
TENOR.
Al - le - lu - ia, Al - le -
Al - le - lu - ia, Al - le -
BASS.

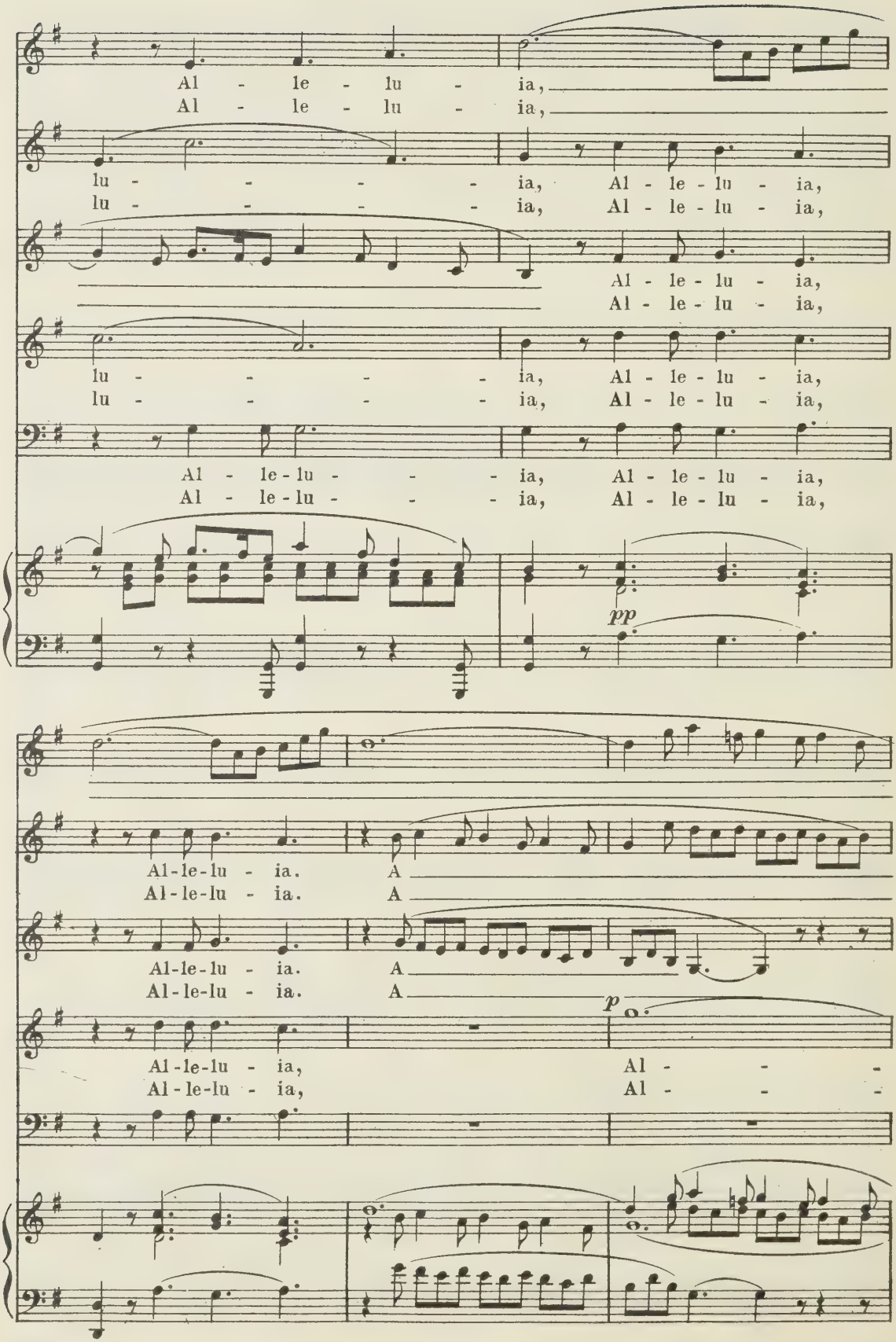

mf
lu - ia, Al - le - lu - ia.
lu - ia, Al - le - lu - ia.
mf
lu - ia, Al - le - lu - ia.
lu - ia, Al - le - lu - ia.
mf
mf
f
p
SOP. SOLO.
dolce.
Praise God, praise
Lau - da in
MEZZO-SOP. SOLO.
dolce.
Praise God, praise
Lau - da in
ALTO SOLO.
dolce.
TENOR SOLO.
dolce.
dolce.
Praise God, praise God in the night! Praise God, praise
Lau - da in noc - te, Lau - da in
BAR. SOLO.
dolce.
Praise God, praise
Lau - da in
p

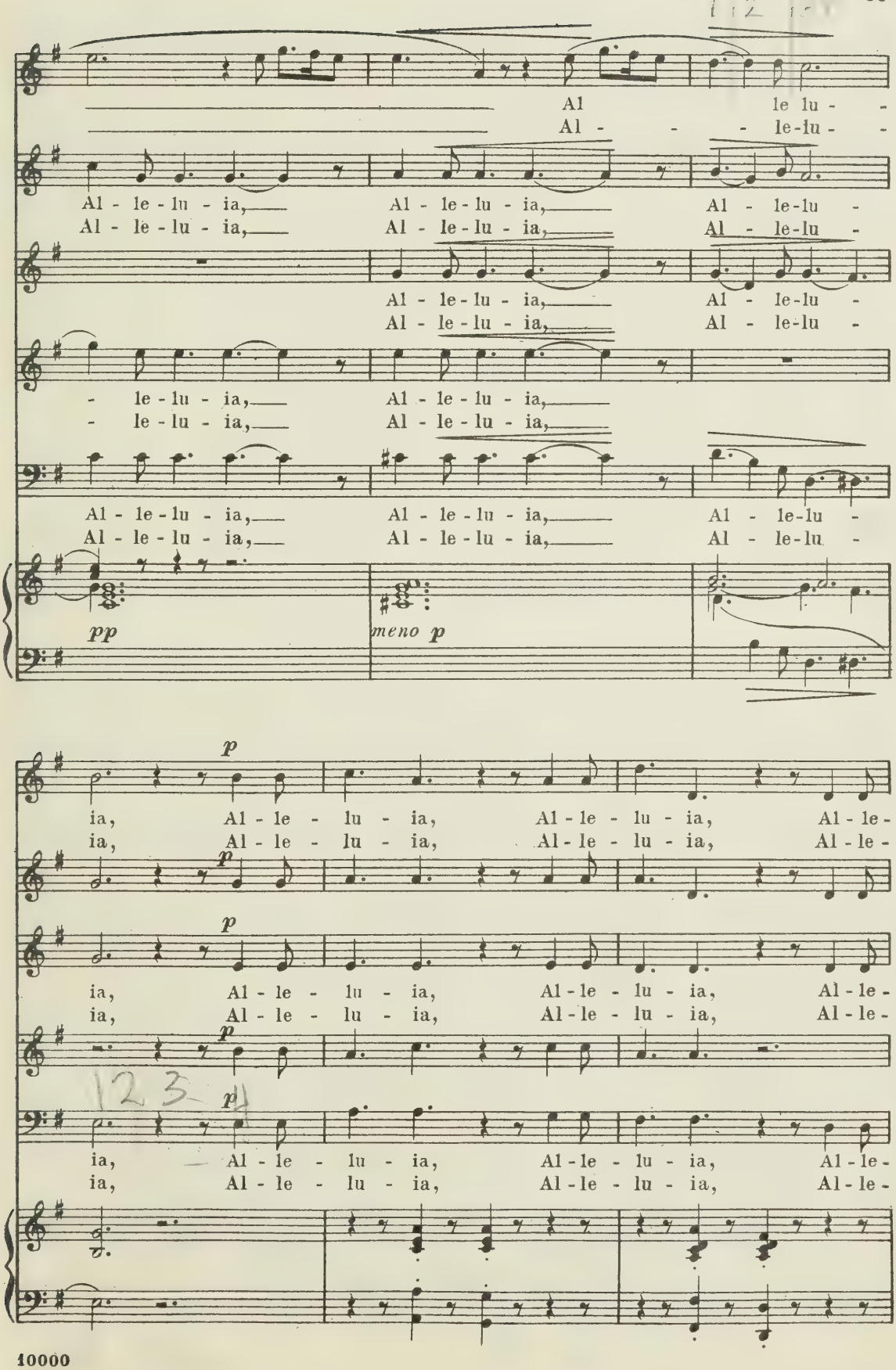
God in the night, praise Him in the first
noc - te, in prin - ci - pi -
God in the night, praise Him in the first
noc - te, in prin - ci - pi -
God in the night, praise Him in the first
noc - te, in prin - ci - pi -
God in the night, praise Him in the first
noc - te, in prin - ci - pi -
God in the night, praise Him in the first
noc - te, in prin - ci - pi -
dim.
watch - es of the night -
o Vi - gi - li - a -
dim.
watch - es of the night -
o Vi - gi - li - a -
dim.
watch - es of the night -
o Vi - gi - li - a -
dim.
watch - es of the night -
o Vi - gi - li - a -
dim.
watch - es of the night -
o Vi - gi - li - a -
10000

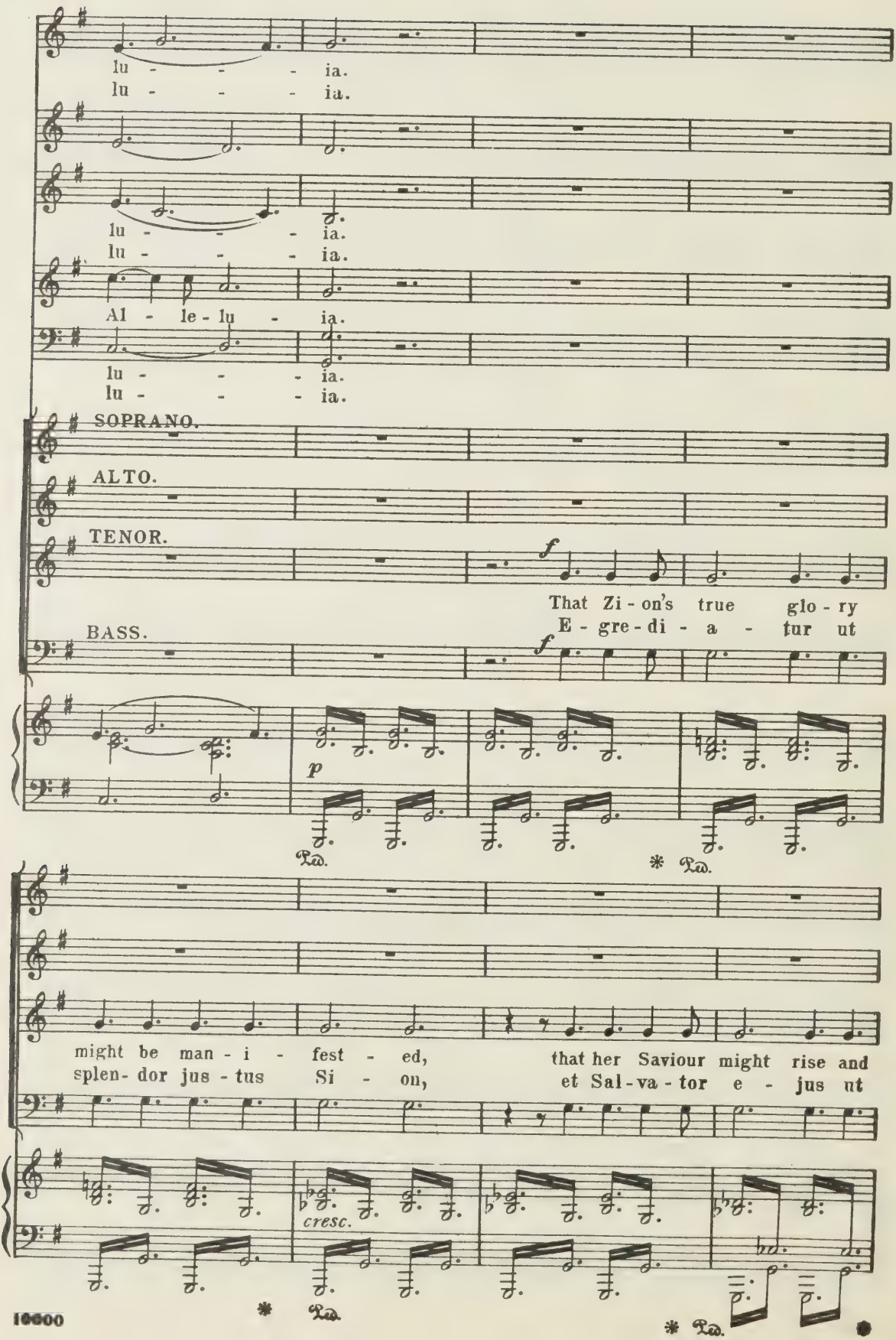

time.
rum.
time.
rum.
time.
rum.
time.
rum.
SOPRANO TUTTI.
f
mf
Al-le-lu-ia, Al-le-lu-ia, Al-le-lu-
ALTO TUTTI.
Al-le-lu-ia, Al-le-lu-ia, Al-le-lu-
TENOR TUTTI.
f
mf
Al-le-lu-ia, Al-le-lu-ia, Al-le-lu-
Al-le-lu-ia, Al-le-lu-ia, Al-le-lu-
BASS TUTTI.
f
mf
f
dim.


p
A
A
p
A
A
ia.
ia.
ia.
ia.
f
p
p
Ped.
*


A
A
Al - le - lu - ia, Al - le - lu - ia,
Al - le - lu - ia, Al - le - lu - ia,
Al - le lu - ia, Al - le - lu - ia, Al - le-
Al - le - lu - ia, Al - le - lu - ia, Al - le-
Al - le - lu - ia, Al - le - lu - ia, Al - le-
Al - le - lu - ia, Al - le - lu - ia, Al - le-
Ped.
Ped.
Ped.

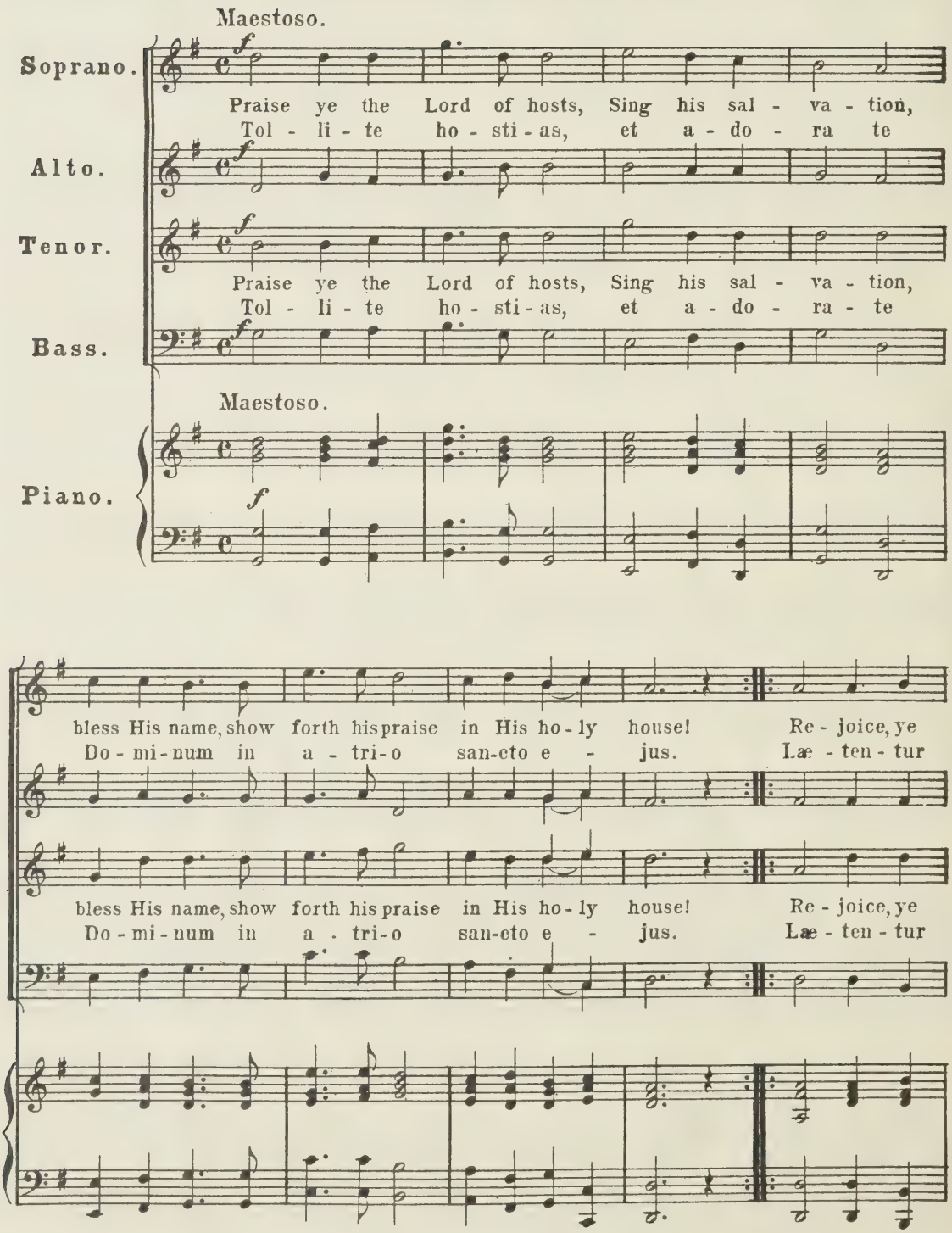

Al - le - lu - ia,
Al - le - lu - ia,
lu - - - - ia, Al - le - lu - ia,
lu - - - - ia, Al - le - lu - ia,
Al - le - lu - ia,
Al - le - lu - ia,
lu - - - - ia, Al - le - lu - ia,
lu - - - - ia, Al - le - lu - ia,
Al - le - lu - - - ia, Al - le - lu - ia,
Al - le - lu - - - ia, Al - le - lu - ia,
pp
Al-le-lu - ia. A
Al-le-lu - ia. A
Al-le-lu - ia. A
Al-le-lu - ia. A
p
Al-le-lu - ia, Al - - -
Al-le-lu - ia, Al - - -

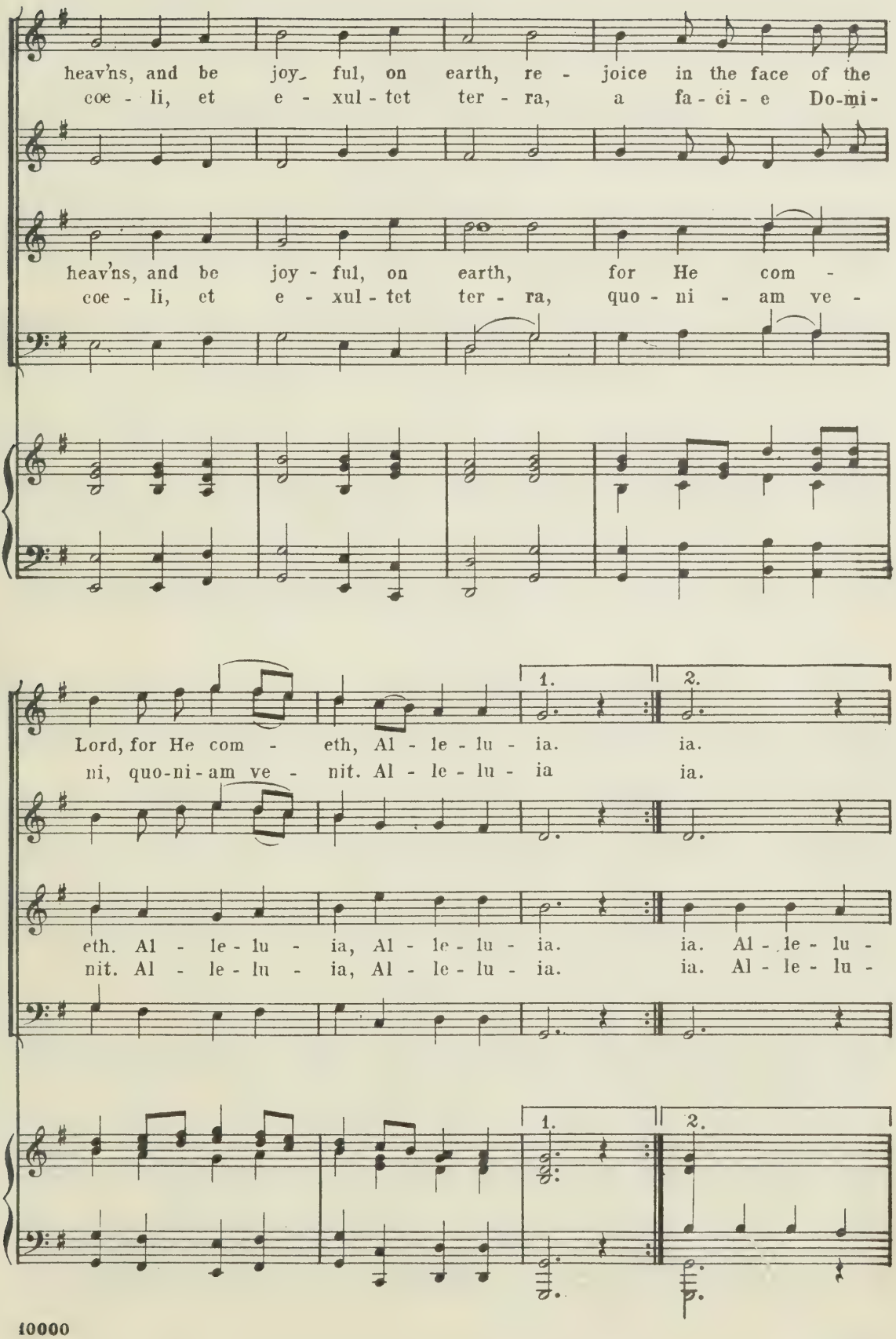

Al le lu -
Al - - - le-lu -
Al - le - lu - ia,
Al - le - lu - ia,
Al - le-lu -
Al - le-lu -
- le - lu - ia,
- le - lu - ia,
pp
meno p
p
ia, Al - le - lu - ia, Al - le - lu - ia, Al - le -
ia, Al - le - lu - ia, Al - le - lu - ia, Al - le -
123
pp

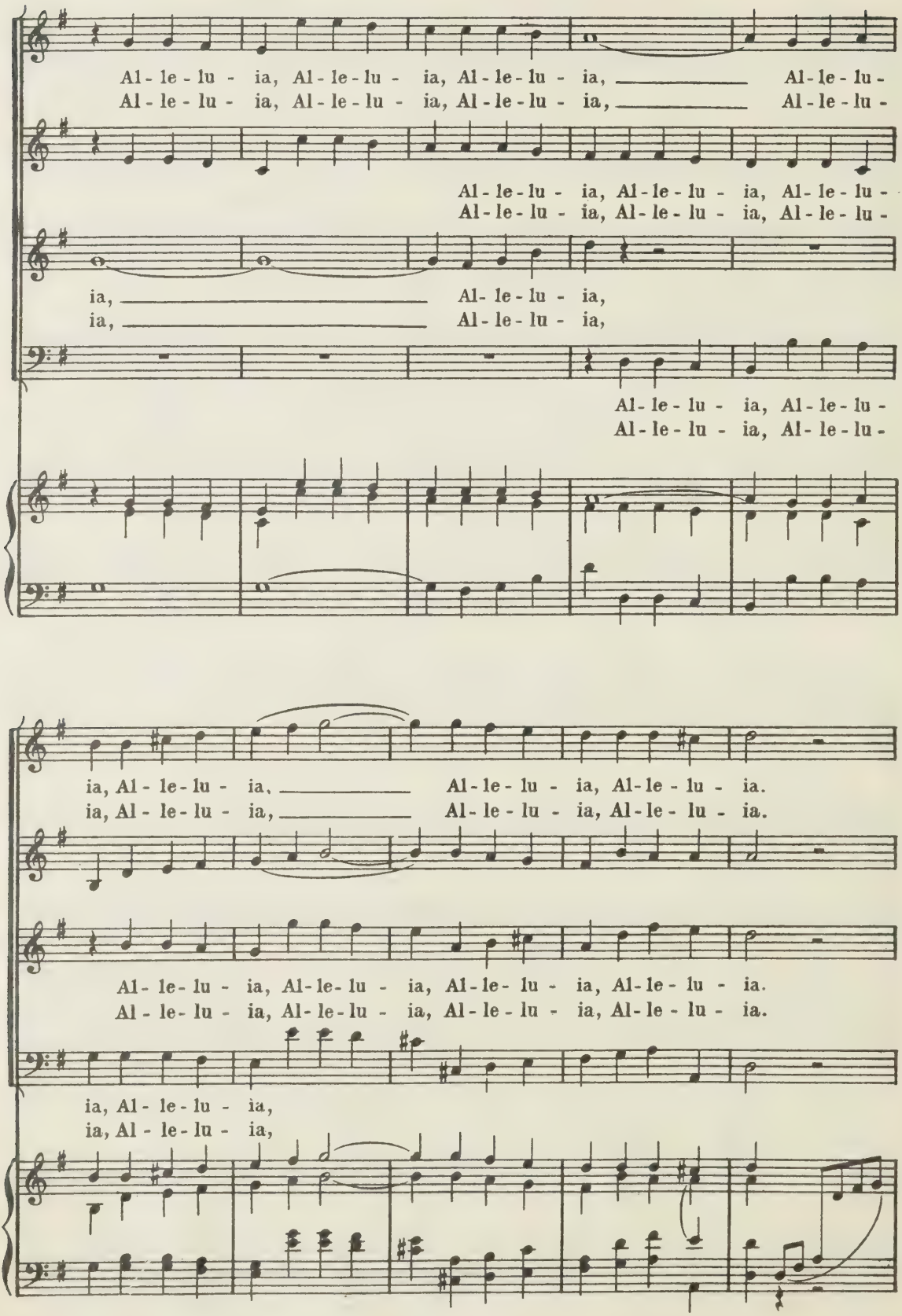

lu - - - - ia.
lu - - - - ia.
lu - - - - ia.
lu - - - - ia.
Al - le - lu - ia.
lu - - - - ia.
lu - - - - ia.
SOPRANO.
ALTO.
TENOR.
BASS.
That Zi - on's true glo - ry
E - gre - di - a - tur ut
might be man - i - fest - ed,
splen - dor jus - tus Si - on,
that her Saviour might rise and
et Sal - va - tor e - jus ut
cresc.

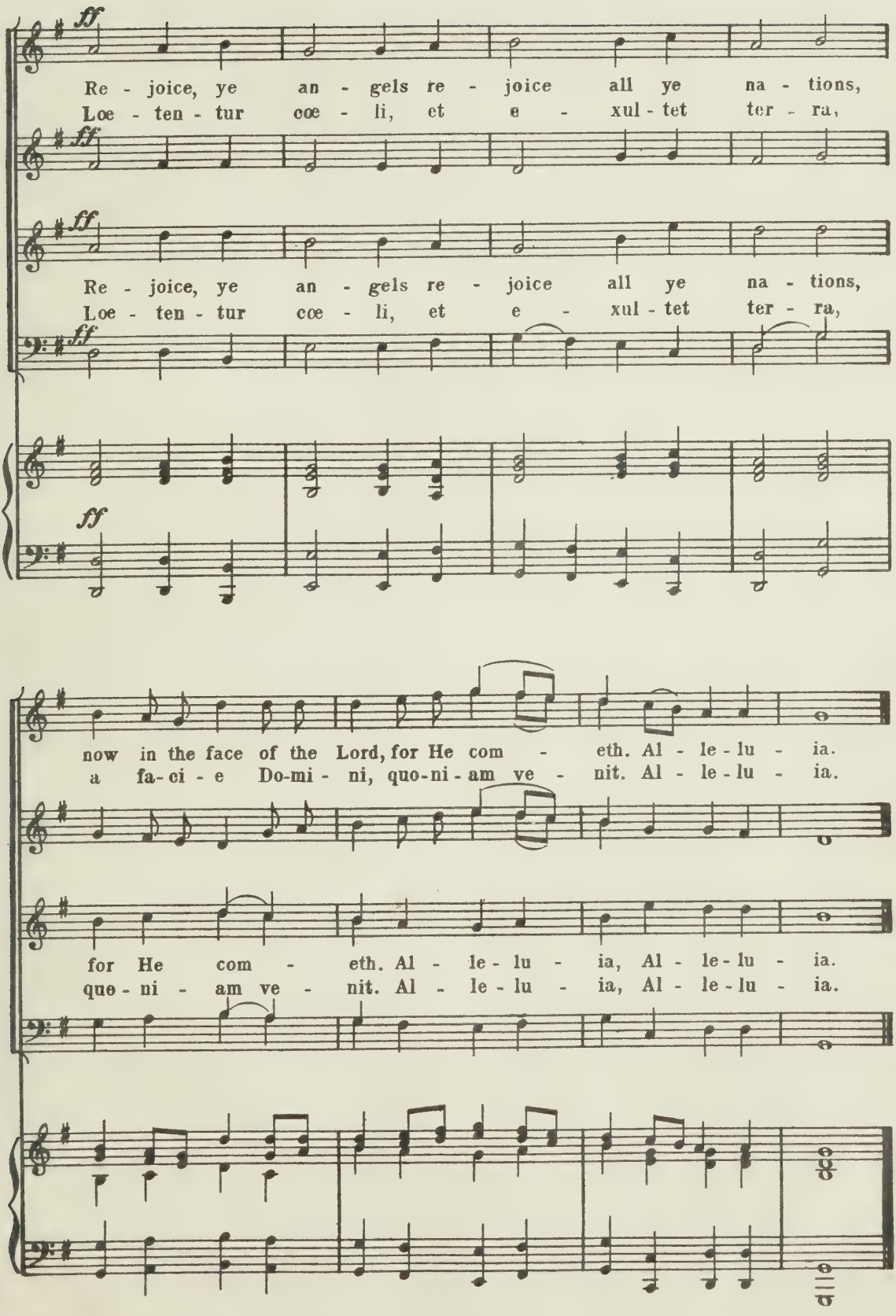
Al-le-lu-ia.
Al-le-lu-ia.
shine be-fore the na-tions. Al-le-
lam-pas ac-cen-da-tur. Al-le-
lu-ia.
lu-ia.
dim.
p una corda.
dim.
pp
pp

CHORUS.


Maestoso.
Soprano.
Praise ye the Lord of hosts, Sing his sal - va - tion,
Tol - li - te ho - sti - as, et a - do - ra te
Alto.
Tenor.
Praise ye the Lord of hosts, Sing his sal - va - tion,
Tol - li - te ho - sti - as, et a - do - ra - te
Bass.
Maestoso.
Piano.
bless His name, show forth his praise in His ho - ly house! Re - joice, ye
Do - mi - num in a - tri - o san-cto e - jus. Læ - ten - tur
bless His name, show forth his praise in His ho - ly house! Re - joice, ye
Do - mi - num in a . tri - o san-cto e - jus. Læ - ten - tur


heav'ns, and be joy- ful, on earth, re - joice in the face of the
coe - li, et e - xul - tet ter - ra, a fa - ci - e Do-mi-
heav'ns, and be joy - ful, on earth, for He com -
coe - li, et e - xul - tet ter - ra, quo - ni - am ve -
1.
2.
Lord, for He com - eth, Al - le - lu - ia. ia.
ni, quo-ni-am ve - nit. Al - le - lu - ia ia.
eth. Al - le - lu - ia, Al - le - lu - ia. ia. Al - le - lu -
nit. Al - le - lu - ia, Al - le - lu - ia. ia. Al - le - lu -
1.
2.


Al - le - lu - ia, Al - le - lu - ia, Al - le - lu - ia, Al - le - lu -
Al - le - lu - ia, Al - le - lu - ia, Al - le - lu - ia, Al - le - lu -
Al - le - lu - ia, Al - le - lu - ia, Al - le - lu -
Al - le - lu - ia, Al - le - lu - ia, Al - le - lu -
ia, Al - le - lu - ia,
ia, Al - le - lu - ia,
Al - le - lu - ia, Al - le - lu -
Al - le - lu - ia, Al - le - lu -
ia, Al - le - lu - ia, Al - le - lu - ia. Al - le - lu - ia.
ia, Al - le - lu - ia, Al - le - lu - ia, Al - le - lu - ia.
Al - le - lu - ia, Al - le - lu - ia, Al - le - lu - ia, Al - le - lu - ia, Al - le - lu - ia.
Al - le - lu - ia, Al - le - lu - ia, Al - le - lu - ia, Al - le - lu - ia, Al - le - lu - ia.
ia, Al - le - lu - ia,
ia, Al - le - lu - ia,


ff
Re - joice, ye an - gels re - joice all ye na - tions,
Lœ - ten - tur cœ - li, et e - xul - tet ter - ra,
now in the face of the Lord, for He com - eth. Al - le - lu - ia.
a fa-ci - e Do-mi - ni, quo-ni - am ve - nit. Al - le - lu - ia.
for He com - eth. Al - le - lu - ia, Al - le - lu - ia.
quo - ni - am ve - nit. Al - le - lu - ia, Al - le - lu - ia.

G. Schirmer's Editions of

Oratorios and Cantatas

FOR MIXED VOICES, UNLESS OTHERWISE STATED

SERIES TWO

Coleman, Satis N. (Arr.)

Christmas. The Mystery of the Nativity in Pantomime and in Carols of Many Countries. 1.00

Coombs, C. Whitney

Hymn of Peace 20

Demarest, Clifford

The Cross Victorious. *Easter Cantata* . . .75

The Shepherds of Bethlehem. *Christmas Cantata* 75

Dubois, Theodore

The Seven Last Words of Christ. *Lenten Cantata* 1.00

Edwards, Julian

The Lord is Light and Love. *Easter Cantata*. .75

Foster, Myles B.

Seed-Time and Harvest. *Harvest Cantata* . .75

Franck, César

The Beatitudes.. *Oratorio in 2 parts* Complete 3.50

Friml, Rudolf

The Stone is Rolled Away. *Easter Cantata*. .50

Gabrieli, Giovanni

Jubilate Deo (*From Sacred Symphoniae, 1597*) .60

Gaul, Alfred R.

The Holy City. *Oratorio* 1.00

Ruth. *Sacred Cantata*. 1.25

Georges, Alexandre

The Way of the Cross. *Cantata* 1.25

Gounod, Charles

Gallia. *Motet* 75

The Redemption. *Sacred trilogy* 1.50

Handel, G. F.

Israel in Egypt. *Oratorio*. 1.75

Judas Macabaeus. *Oratorio* 2.25

Handel, G. F. (*Continued*)

The Messiah. *Oratorio* . . . Paper 1
Boards 2

The Choruses only 1

Samson. *Oratorio* 2

Harker, F. Flaxington

The Cross (The Seven Last Words of Christ). *Lenten Cantata* 1

The Star of Bethlehem. *Christmas Cantata* 1

Hasse, Johann Adolf

Miserere (Psalm LI) [Women's Voices] . .

Haydn, Josef

The Creation. *Oratorio* . . . Paper
Boards

The Choruses only . . . . . .

The Seasons. *Oratorio* . . . . . .

The Spring Section . . . . . .

Lehman, Evangeline

Christmas (Noel). *Christmas Cantata* . .

Liszt, Franz

The XIIIth Psalm (Lord, how long will Thou forget Me) . . . . . .

Loeffler, Charles M.

137th Psalm (By the Rivers of Babylon). [Women's Voices] . . . . . .

Love, Lura

A song of Bethlehem. *Christmas Cantata.* [Women's Voices] . . . . . .

Malotte, Albert Hay

The Ninety-First Psalm . . . . . .

Voice of the Prophet. Biblical scene . .

Matthews, H. Alexander

City of God. *Church Cantata* . . . .

The Conversion. *Church Cantata* . . .

The Life Everlasting. *Church Cantata for Advent or Easter* . . . . . .

The Story of Christmas. *Cantata for Christmas and Epiphany* . . . . . .

The same. [Women's Voices] . . . .

The Triumph of the Cross. *Lenten Cantata*

***Orchestral material available on rental from the Publisher.**

G. Schirmer, Inc., New York

A-8093

Prices Subject to Change Without Notice

7174

PLEASE DO NOT REMOVE
CARDS OR SLIPS FROM THIS POCKET

UNIVERSITY OF TORONTO LIBRARY

M
2003
S17
072
1891

Saint-Saëns, Camille
[Oratorio de Noël. Piano-vocal score. English & Latin]
Christmas oratorio

Music

You raise me up.